

Made for



iPod



iPhone



iPad

EAR FORCE®

i60

AMBIENTE DE TRABALHO SEM FIOS & AUSCULTADORES MÓVEIS **MANUAL DO UTILIZADOR**





Parabéns por ter adquirido auscultadores EAR FORCE i60 da Turtle Beach.

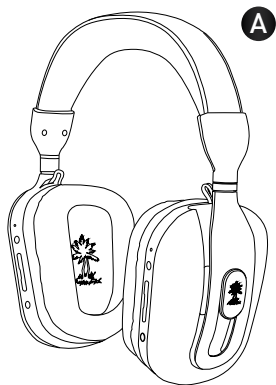


Concebido para produtos Apple®, o i60 suporta música, filmes, jogos e chat de dispositivos Mac®, iPad®, iPhone® e iPod touch®. Turtle Beach tem mais de 35 anos de experiência a transformar a sua experiência de audição. **A Turtle Beach dá-lhe as boas-vindas!**

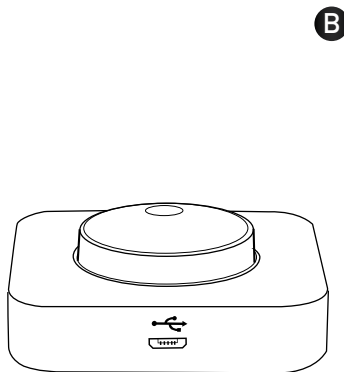
Transfira as aplicações Turtle Beach OSX e iOS para tornar a sua experiência ainda melhor:
<http://www.Turtlebeach.com/i60>

Na Caixa

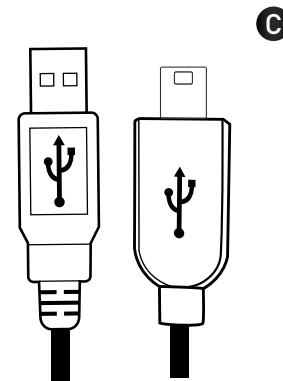
Para consultar a nossa Base de Dados de Conhecimento e Suporte Técnico, visite turtlebeach.com/support



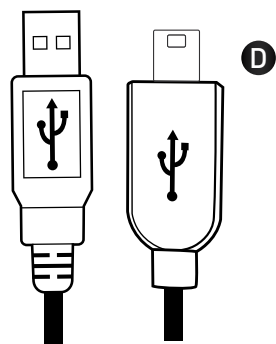
Auscultadores i60



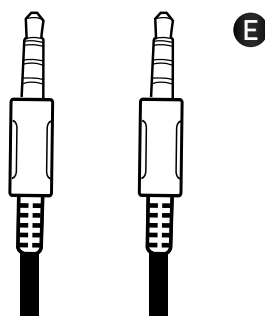
Transmissor i60



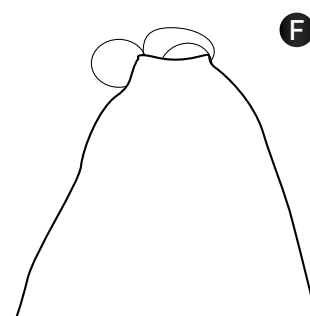
Cabo USB do Transmissor



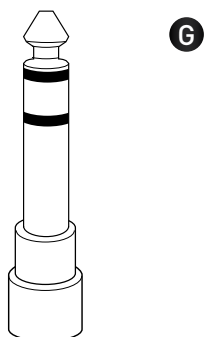
Cabo de Alimentação
dos Auscultadores



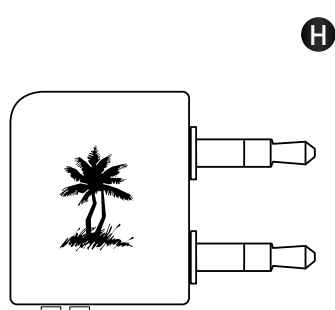
Cabo Adaptador Móvel



Mala de Pano
para Transporte



Adaptador de 6,3mm



Adaptador para Avião



Autocolante
Turtle Beach



Índice

Sobre o i60	P5
Peças e Controlos	P6
Configuração Inicial	P9
Configuração Mac OSX	P10
Configuração Windows PC	P13
Emparelhamento do Transmissor	P17
Configuração e Operação Bluetooth	P18
Configuração Com Fios	P25
A Ajustar Som	P26
Configuração de Chat VoIP	P28
A Carregar os Auscultadores	P29
Guia de Referência Bluetooth	P30
Especificações	P31
Sugestões de Resolução de Problemas	P32
Informação de Segurança Importante	P34
Conformidade	P35
Garantia	P39

Sobre o i60

O i60 é um conjunto sofisticado de auscultadores concebido para libertar todo o potencial sonoro dos computadores Apple® Mac® e dos dispositivos iPad®, iPhone® e iPod touch. Para aproveitar ao máximo o seu i60, leia esta introdução.

Descrição geral

Oiça o seu Mac, iPad e iPhone como deve ser com os auscultadores multimédia Turtle Beach Ear Force i60. Wi-Fi Sem Fios de Banda Dupla suporta áudio multimédia e chat a partir do seu computador, enquanto a tecnologia Bluetooth® lhe permite fazer streaming de áudio a partir do seu iPhone e/ou iPad e atender chamadas. Até pode ouvir e falar com o cabo adaptador móvel fornecido.

- **Áudio sem fios para Mac OSX.**

Liberta o potencial áudio do seu computador Mac ou Windows®, reproduzindo música com maior fidelidade, filmes com maior imersão e jogos com maior impacto.

- **Ligação simultânea a dispositivos iOS.**

Atenda telefonemas ou faça streaming de música sem se desligar do computador. Emparelhe com dispositivos iOS via Bluetooth ou ligue através do cabo fornecido.

- **Som surround imersivo.**

Auscultador Channel DTS® 7.1 e 5.1: Sistema X coloca-o no meio da ação.

- **Fidelidade Soberba.**

Altifalantes de 50 mm proporcionam uma qualidade de som imaculada.

- **Design leve e confortável.**

Bandolete e almofadas de orelha suaves para horas de conforto.

- **Controlo de toque para dispositivos iOS.**

Via acelerómetro incorporado.

- **Melhores comunicações e entretenimento.**

O i60 proporciona música, vídeo, chat e chamadas via internet com melhor som em serviços como o Pandora™, Netflix®, Skype® e muito mais.

- **Predefinições áudio totalmente personalizáveis.**

Via aplicação Turtle Beach.

- **Avisos de voz convenientes.**

Para indicar estado do sistema.

- **Microfone invisível.**

Em vez de um microfone inestético em frente da boca, um conjunto de microfone duplo capta a sua voz com tecnologia de filtragem de ruído.

- **Tecnologia sem fios sem interferências.**

Wi-Fi Sem Fios de Banda Dupla topo de gama que busca uma ligação limpa.

- **Bateria recarregável de vida longa.**

Bateria incorporada com até 10 horas de trabalho contínuo. Pode até carregar enquanto joga.

- **Controlo de volume Bluetooth independente.**

Permite um equilíbrio personalizado para áudio Mac e Bluetooth.

Peças e Controlos

LED de Estado

Desligado = Desligado.

Piscadela Única: Transmissor emparelhado.

Piscadela Dupla: Transmissor não emparelhado.

Botão de Energia

Pressão Curta: Ligar. Auscultadores anunciam "A Ligar."

Pressão Longa: Desligar. Premir e manter premido até os auscultadores anunciarem "A Desligar."

Modo de Emparelhamento: O Botão de Energia também inicia o emparelhamento entre os auscultadores e o transmissor. (Ver "Emparelhamento de Transmissor" na pág. 17 para mais informações.)

Predefinição Áudio Cima

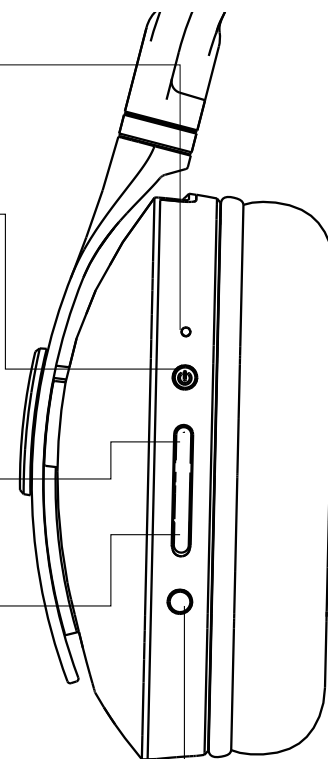
Roda pelas predefinições áudio, que os auscultadores anunciam. (Ver "Ajustar Som" na página 26 para mais informações.)

Predefinição Áudio Baixo

Roda pelas predefinições áudio, que os auscultadores anunciam. (Ver t para mais informações.)

Definições Microfone

Roda pelas predefinições do microfone, que os auscultadores anunciam. (Ver para mais informações.)



Auscultador Esquerdo

PREDEFINIÇÕES ÁUDIO

- Predefinição 1:** Plano
- Predefinição 2:** Aumentar Graves
- Predefinição 3:** Aumentar Agudos
- Predefinição 4:** Aumentar Graves e Agudos
- Predefinição 5:** Expansor Estéreo (Surround Desligado)
- Predefinição 6:** Aumentar Médios
- Predefinição 7:** Ouvir Pegadas
- Predefinição 8:** Audição Sobre-humana

(Ver "A Ajustar Som" na página 27, para detalhes de predefinição)

LED Bluetooth

Desligado = Bluetooth Desligado

Piscadela Isolada = Bluetooth Ligado

Piscar azul/vermelho = Emparelhamento Bluetooth

Botão Bluetooth

(Ver tabela à direita)

Aumentar Volume Bluetooth

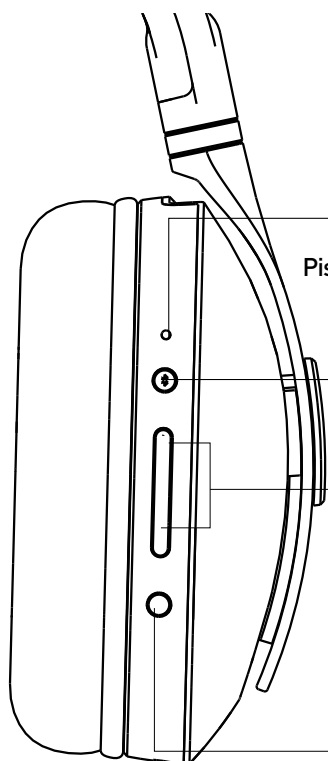
Aumenta o volume do dispositivo Bluetooth ligado.

Baixar Volume Bluetooth

Diminui o volume do dispositivo Bluetooth ligado.

Microfone Sem Som

Prima para desligar o microfone. Volte a premir para ligar novamente.



Auscultador Direito

BOTÃO BLUETOOTH

Estado dos Auscultadores	Pressão do Botão	Função Bluetooth Ligado
Bluetooth Desligado	Pressão Rápida	Bluetooth Desligado
Bluetooth Ligado	Pressão Longa	Atender Chamada
Bluetooth Ligado/ Chamada a Receber	Pressão Rápida	Terminar Chamada
Bluetooth Ligado/ Em Conversação	Pressão Rápida	

(Ver "Guia de Referência Bluetooth" na página 30 para mais informações)

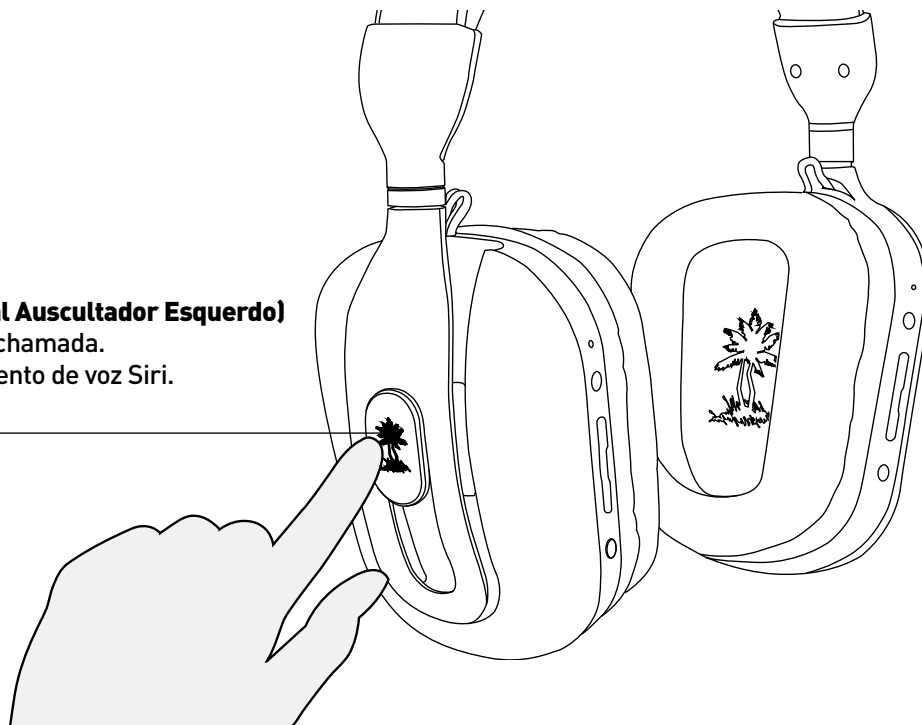
Peças e Controlos

Sensor de Toque (vermelho oval Auscultador Esquerdo)

Toque Único: Atender/terminar chamada.

Toque Duplo: Ativar reconhecimento de voz Siri.

(Só Dispositivos iOS)



Vista do fundo dos auscultadores

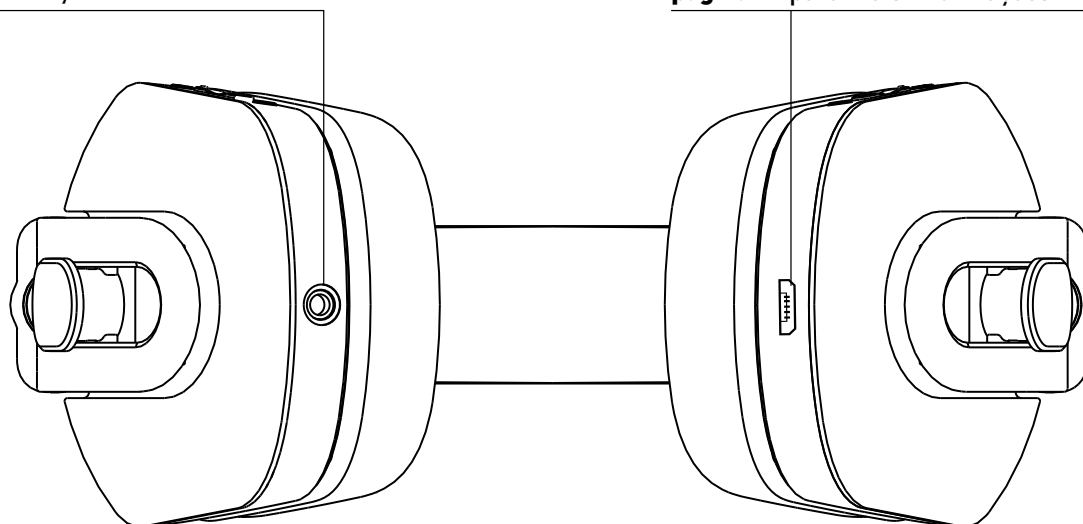
Entrada do cabo dos auscultadores.

Ligue diretamente a outras fontes de música usando o cabo de dispositivo móvel fornecido.

Ver “**Configuração com Fios**” na página 25 para mais informações.

Porta de carregamento.

Carrega o i60 a partir de qualquer porta USB normal através do cabo de carregamento dos auscultadores fornecido. Ver “**Carregar os Auscultadores**” na página 29 para mais informações.



Auscultador Esquerdo

Auscultador Direito

Peças e Controlos

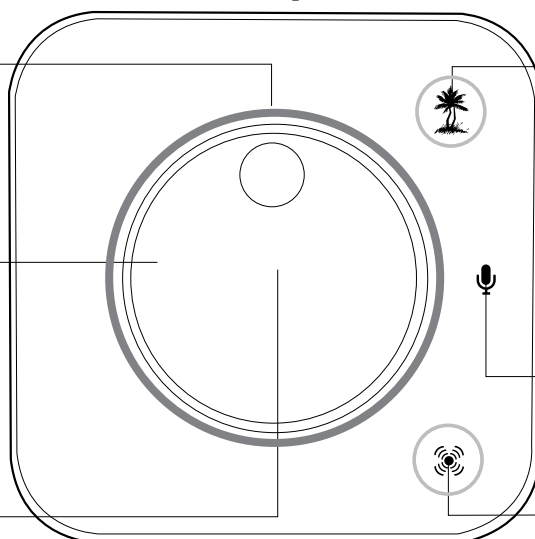
Transmitter

Vista superior

Volume Multimédia
(Anel Exterior)

Áudio Sem Som.
Prima o marcador para
desligar o áudio.
Volte a premir para
ligar novamente.

Volume do Chat
(Roda Interior)



LED e Botão de Emparelhamento.



Mantenha premido firmemente durante cinco segundos para iniciar o emparelhamento dos auscultadores. (Ver “Emparelhamento de Transmissor” na pág. 17 para mais informações.)
LED a Piscar (Branco): Auscultadores não emparelhados.
LED Aceso (Branco): Auscultadores emparelhados.

Indicador de Microfone Sem Som



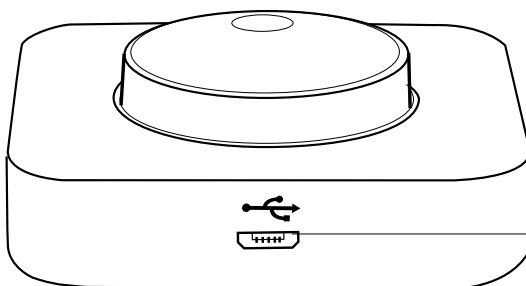
LED Desligado: Microfone está ligado.
LED Ligado (Vermelho): Microfone está desligado.

LED e Botão de Som Surround.



Prima firmemente para rodar pelos modos de som surround. (Ver “Ajustar Som” na página 26 para mais informações.)

Vista traseira



Porta Micro USB

Aceita cabo USB transmissor de um Mac.

Configuração Inicial

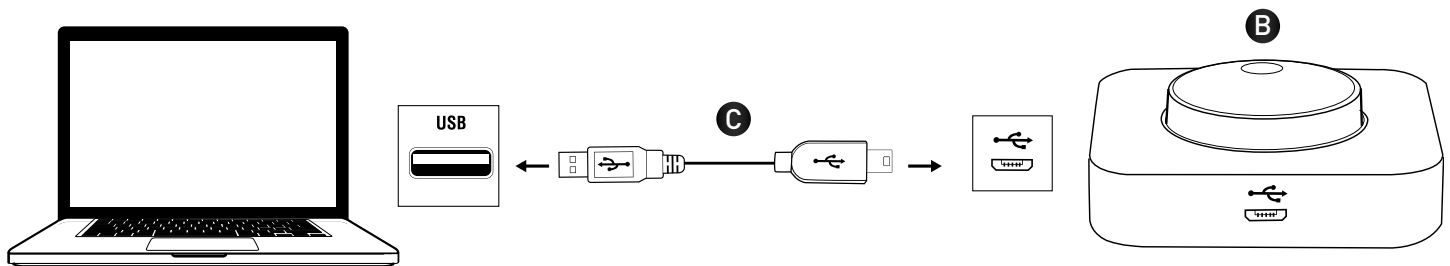
Carregar a bateria

Pode carregar a bateria dos auscultadores i60 com o cabo de carregamento fornecido. Ligue a ficha USB a qualquer porta USB normal e ligue a ficha micro USB à porta de carregamento no auscultador direito.

Os auscultadores i60 estão preparados para entrar em modo de conservação de energia após cinco minutos de silêncio, caso o Bluetooth não esteja ativo. Além disso, se os auscultadores não detetarem qualquer movimento ao fim de cinco minutos, a unidade irá desligar-se para conservar a bateria.

Ligue o transmissor

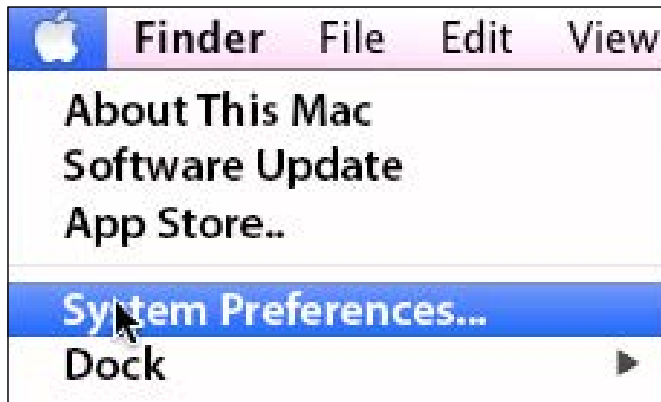
Ligue o cabo USB transmissor a uma porta USB disponível no Mac e a porta micro USB do transmissor.



Configuração Mac OSX

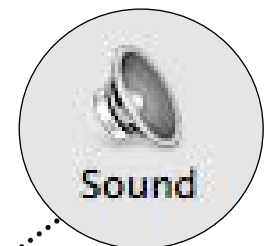
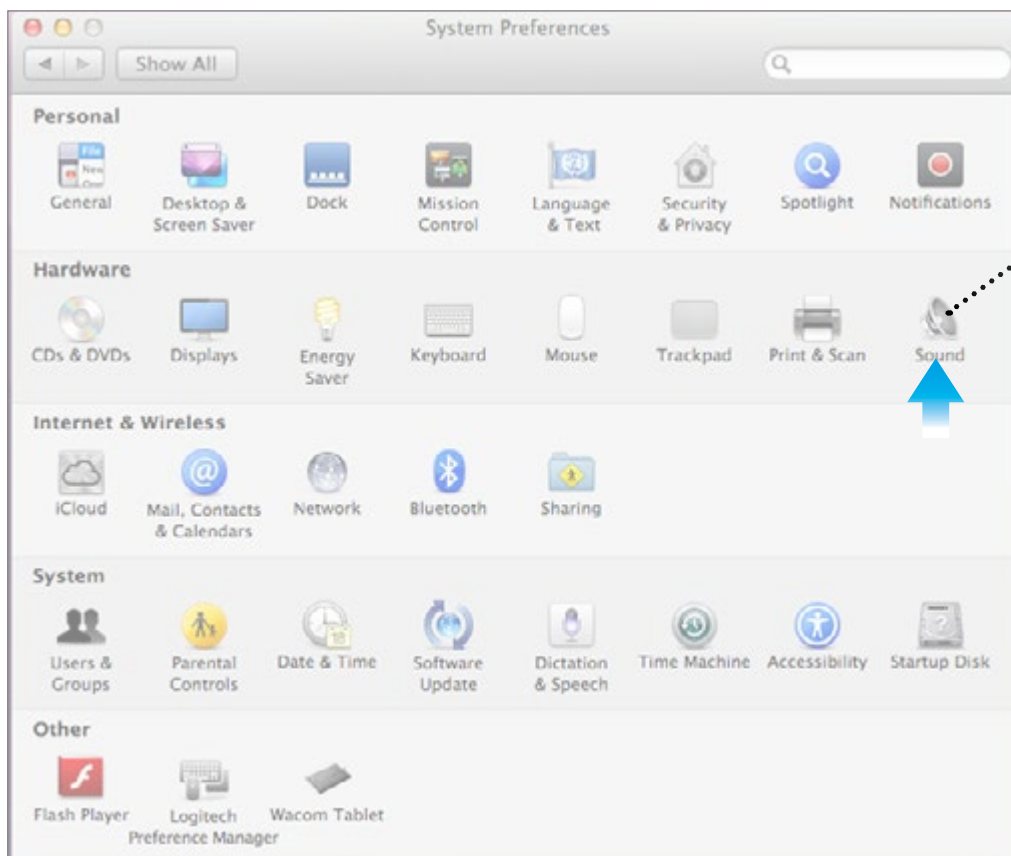
1

No menu **Apple**, selecione **Preferências do Sistema**.
(Dependendo da versão do seu SO, os ecrãs podem diferir, mas os passos são os mesmos.)



2

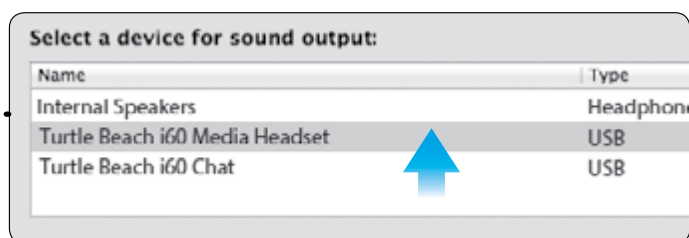
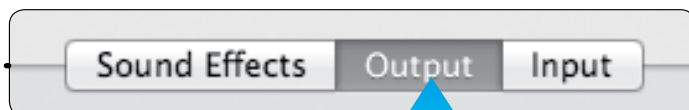
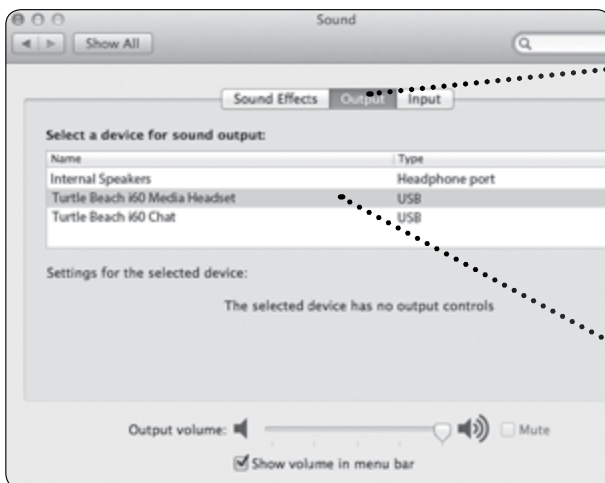
Na pasta **Preferências do Sistema**, clique em **Som**.



Configuração Mac OSX

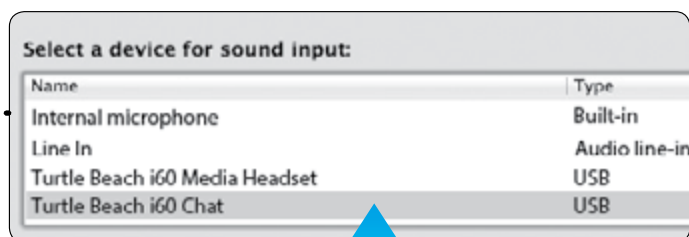
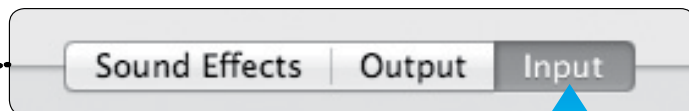
3

Na caixa de diálogo **Som**, clique no separador **Saída** e selecione **Turtle Beach i60 Media Headset (USB)**.



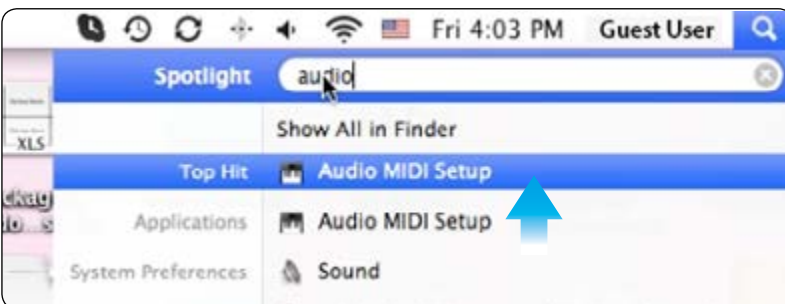
4

Clique no separador **Entrada** e selecione **Turtle Beach i60 Chat (USB)**. Feche a caixa de diálogo **Som** e feche a pasta **Preferências do Sistema**.



5

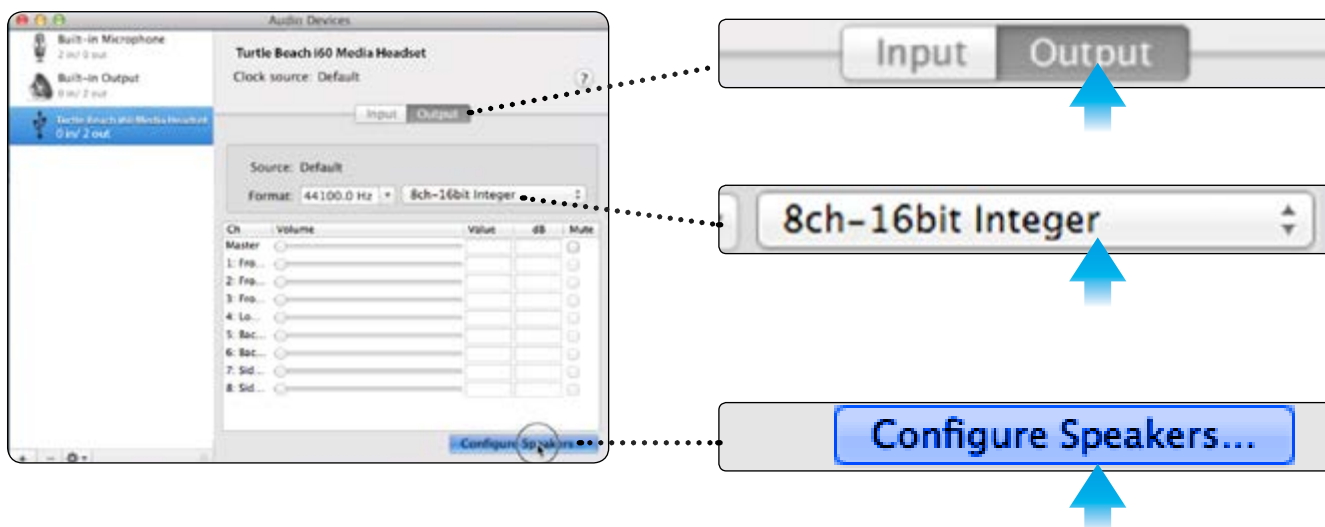
Em **Localizador**, clique na linha **Spotlight** e digite **Audio MIDI Setup**. Na lista de resultados da busca, clique na aplicação **Audio MIDI Setup**.



Configuração Mac OSX

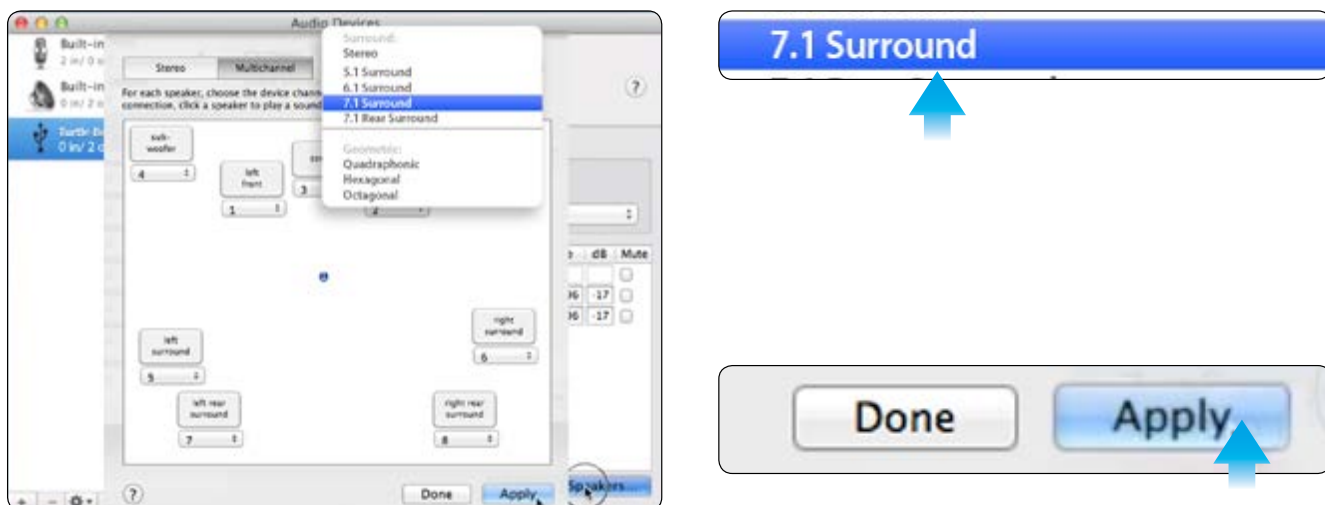
6

Na aplicação **Audio MIDI Setup**, selecione **Turtle Beach i60 Media Headset**, selecione o **separador Saída**, selecione **8ch-16bit Integer** no menu pendente e clique em **Configurar Altifalantes**.



7

Selecione o **separador Multicanal**, selecione **7.1 Surround** no menu pendente e clique **Aplicar**. Feche a aplicação **Audio MIDI Setup**.

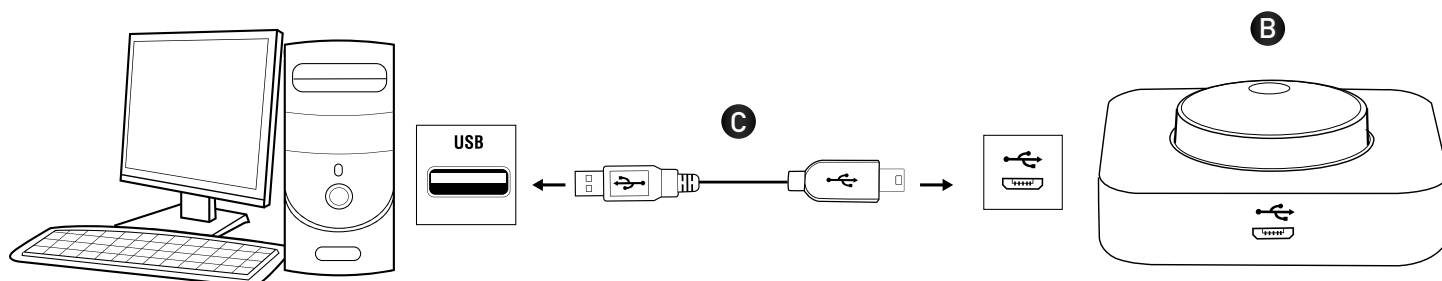


Configuração Windows PC

O transmissor i60 também pode ser ligado a PCs Windows® para multimédia e chat.

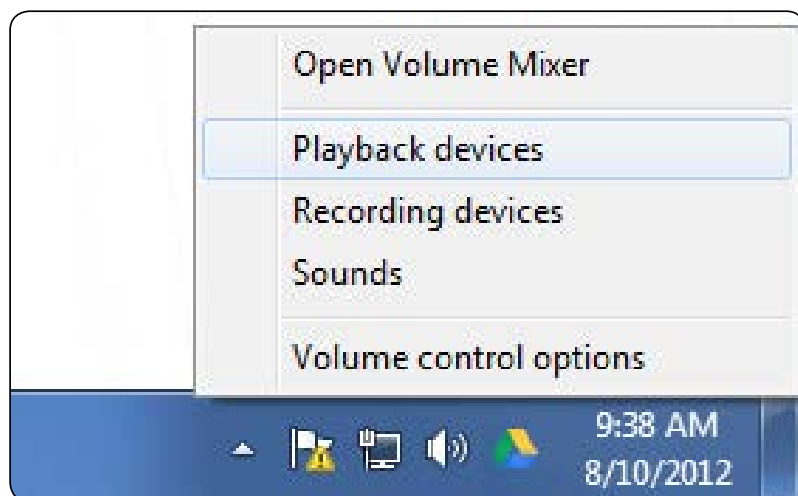
1

Ligue o cabo USB transmissor a uma porta USB disponível no PC e a porta micro USB do transmissor.



2

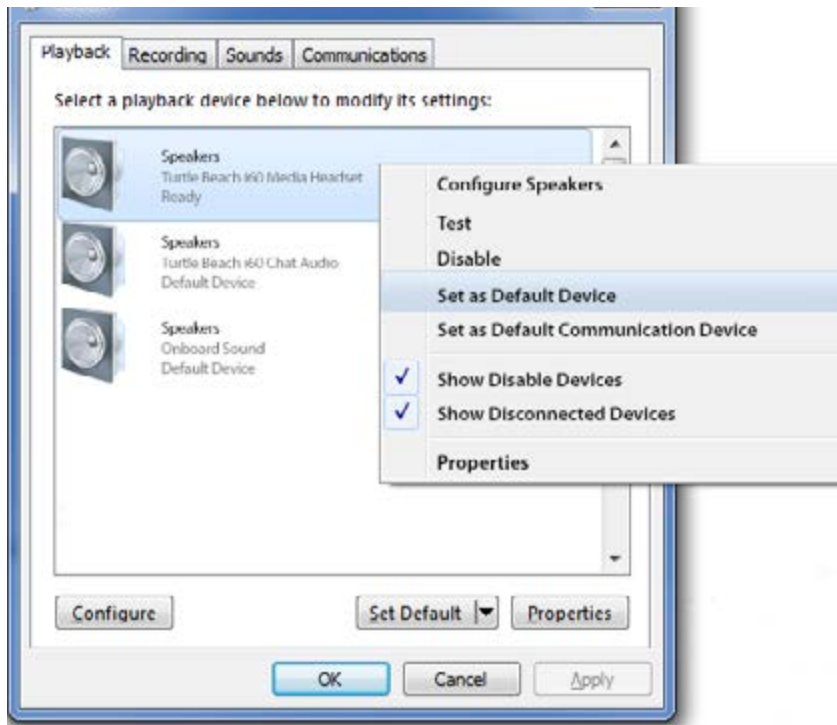
Clique com o botão direito no ícone de **Altifalante** na barra de tarefas e selecione **Dispositivos de Reprodução**.



Configuração Windows PC

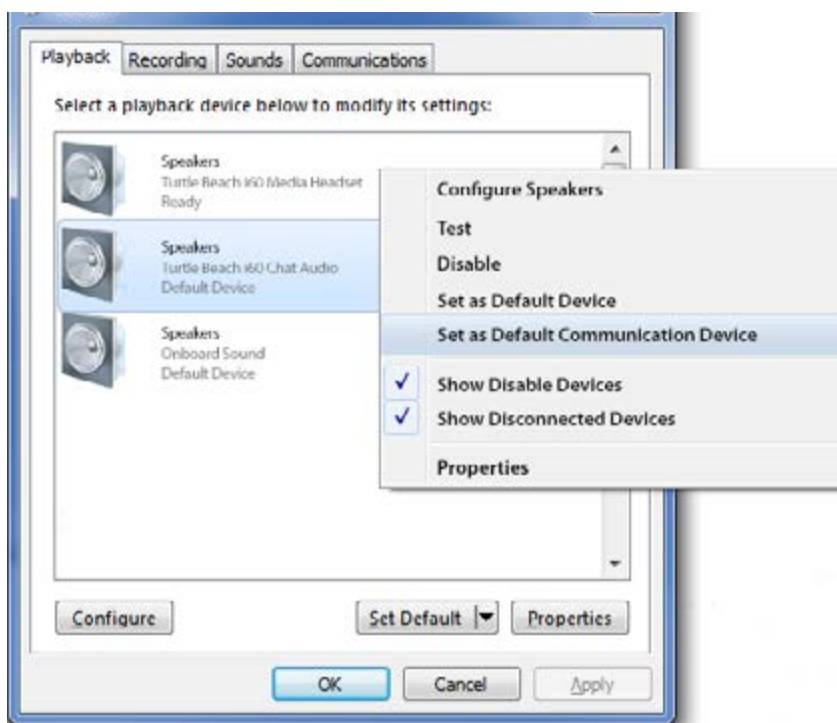
3

Clique com o botão direito em **Turtle Beach i60 Media Headset** e selecione **Definir como Padrão**.



4

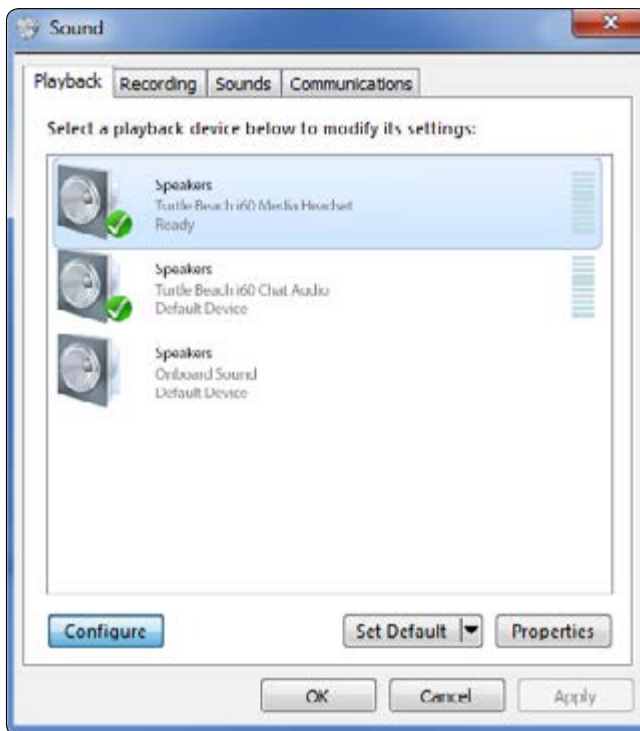
Clique com o botão direito em **Turtle Beach i60 Chat Audio** e selecione **Dispositivo de Comunicação Predefinido**.



Configuração Windows PC

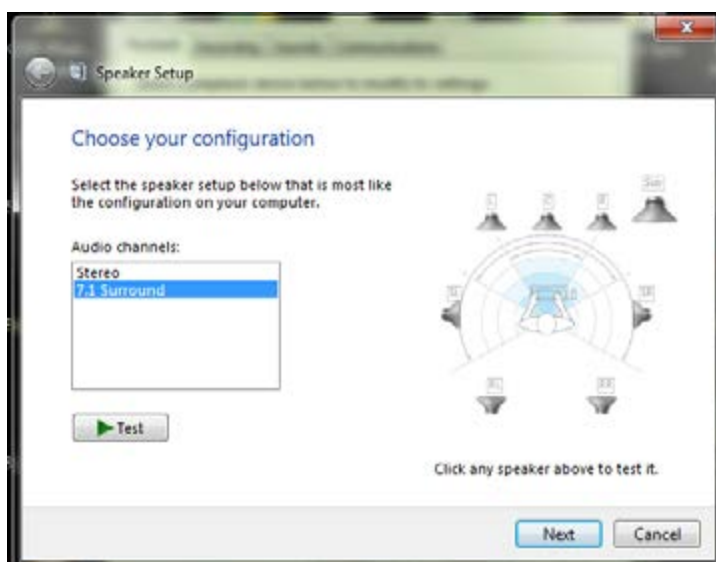
5

Para ativar o **Som Surround** selecione **Turtle Beach i60 Media Headset** e depois selecione **Configurar**.



6

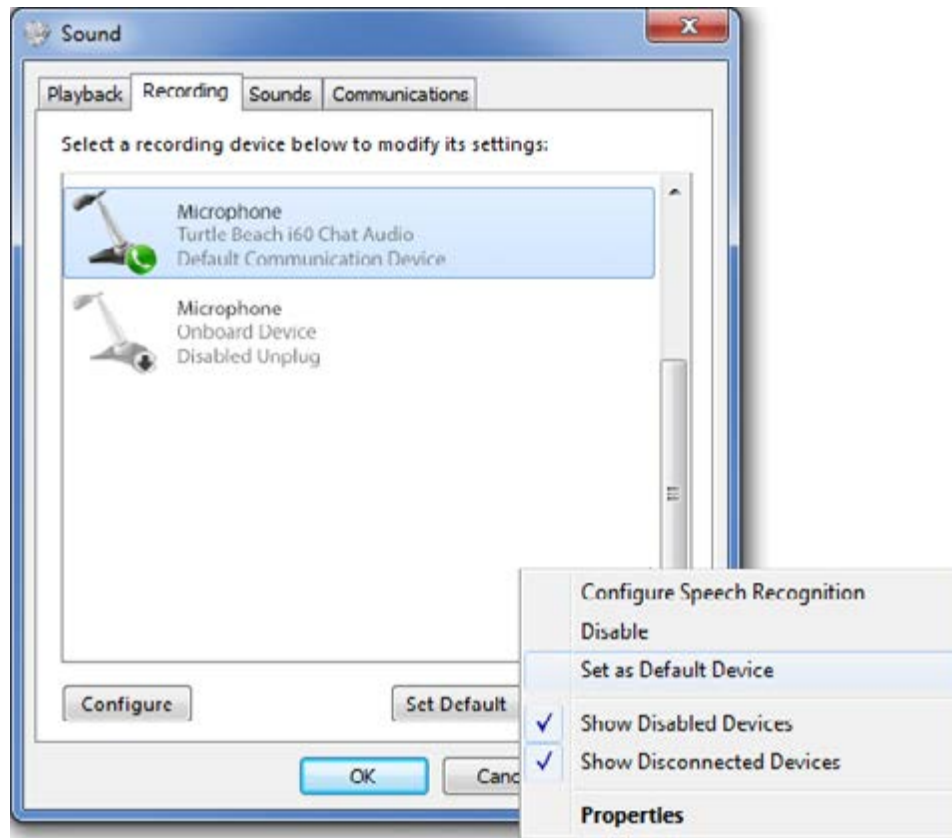
Selecione **7.1 surround**. Clique em **Seguinte** duas vezes para garantir que os **Altifalantes Surround** e **Frontais Esquerdo e Direito** estão definidos para alcance total. Depois clique novamente em **Seguinte** para confirmar a definição.



Configuração Windows PC

7

Clique no **separador Gravação**, depois clique com o botão direito em **Turtle Beach i60 Chat Audio** e selecione **Definir como Padrão**. Quando fala deve ver as barras de nível de som verdes no lado direito. Clique em **OK** para aceitar as definições e fechar a caixa de diálogo **Som**.



Emparelhamento do Transmissor

O transmissor i60 envia áudio e chat entre o seu Mac (ou PC) e os auscultadores i60 através de um sinal de radiofrequência (RF) digital, pelo que não é necessário haver um contacto visual direto. Quando estiver fora do alcance, poderá ouvir estalidos ou cliques caso os auscultadores percam o sinal RF.

Nota: Os auscultadores i60 são enviados de fábrica já emparelhados com o respetivo transmissor.

Quando os auscultadores e o transmissor estão a comunicar, o LED de emparelhamento do transmissor fica aceso. Se o LED estiver a piscar, isso significa que o transmissor não consegue comunicar com os auscultadores. Isto pode acontecer se os auscultadores estiverem desligados ou fora do alcance. Se o LED estiver a piscar quando os auscultadores estão ligados e ao alcance, então eles poderão precisar de ser **“Emparelhados”** da forma descrita abaixo:

1

Confirme que os auscultadores estão a cerca de meio metro do transmissor.

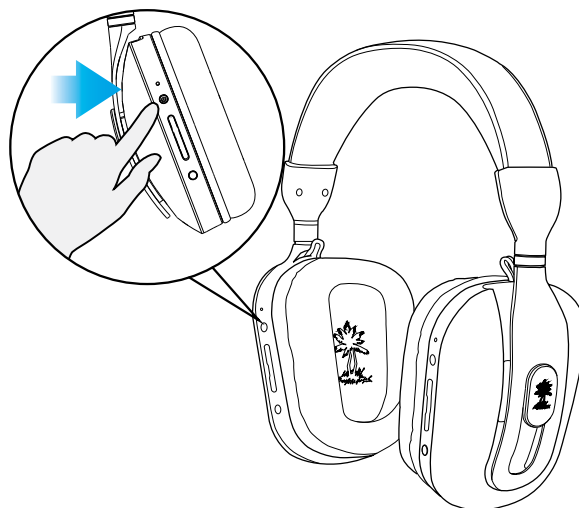
2

Certifique-se de que os auscultadores estão desligados premindo o botão Power até o i60 anunciar **“A desligar.”**

3

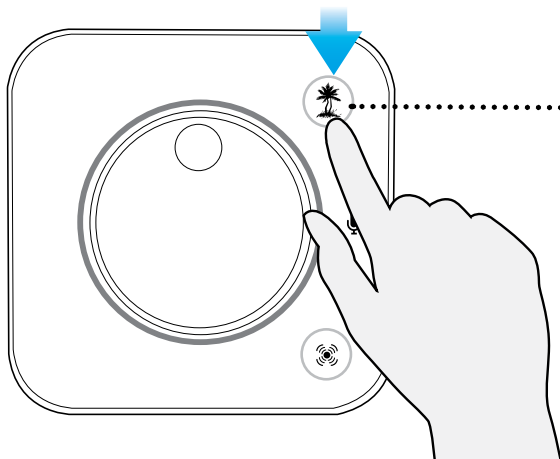
Prima e mantenha premido o botão Power dos auscultadores durante vários segundos até o i60 anunciar **“A Emparelhar Auscultadores.”**


Prima o
botão Power
durante 5
segundos

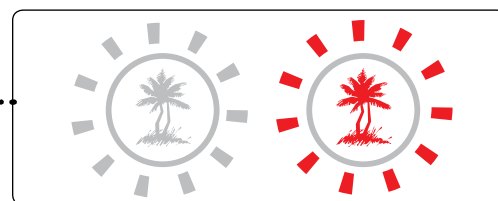


4

Mantenha o Botão de Emparelhamento do transmissor premido durante cinco segundos ou até que o LED de Emparelhamento pisque, alternando entre branco e vermelho.




Prima o
botão Power
durante 5
segundos



O LED de Emparelhamento pisca alternando entre branco e vermelho.

Após alguns segundos, o LED de emparelhamento do transmissor deve ficar aceso e o LED de estado dos auscultadores devem piscar branco cerca de uma vez por segundo, confirmando que as unidades estão emparelhadas.

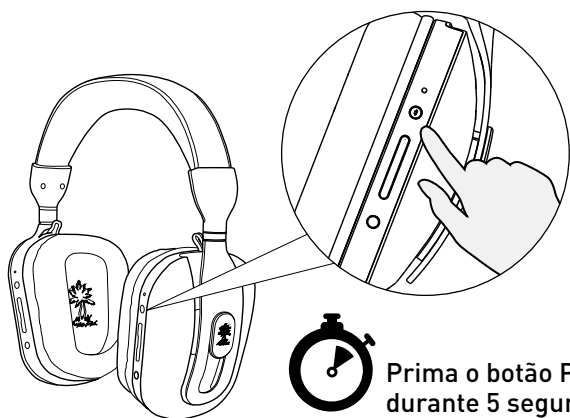
Configuração e Operação Bluetooth

O i60 incorpora tecnologia Bluetooth que lhe permite atender chamadas no telemóvel e apreciar streaming de música estéreo a partir de um leitor de música digital Bluetooth — tudo sem se desligar do seu Mac. **NOTA: Para maximizar o tempo de bateria, desligue o rádio Bluetooth se não estiver a usar essa funcionalidade.**

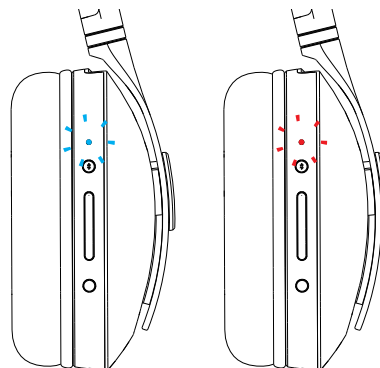
Emparelhar um iPhone/iPad/iPod Touch

A funcionalidade Bluetooth do i60 tem de ser desligada antes de começar. Se o Bluetooth estiver ligado, mantenha o Botão Bluetooth premido até os auscultadores anunciarem **“Bluetooth A Desligar.”**

- 1 No i60, mantenha o Botão Bluetooth premido durante cinco segundos até o LED Bluetooth piscar, alternando entre azul e vermelho.



Prima o botão Power durante 5 segundos



O LED Bluetooth está a piscar, alternando entre azul e vermelho.

Solte o botão. Uma voz nos auscultadores i60 irá confirmar **“Emparelhamento Bluetooth”**.

- 2 No seu dispositivo iOS, selecione **Definições**.



Configuração e Operação Bluetooth

3

No menu **Definições**, selecione **Bluetooth** e ligue o **Bluetooth**, caso este não esteja ligado.



4

Selecione **Turtle Beach i60 Media Headset** na lista de dispositivos. Quando vir “**Ligado**”, o emparelhamento está concluído. O LED Bluetooth nos auscultadores i60 piscará azul.



NOTA: Para sua conveniência, um ícone de estado da bateria do i60 irá ser apresentado no ecrã do dispositivo i60, ao lado do ícone de bateria do dispositivo iOS.

Configuração e Operação Bluetooth

Emparelhar com telefones não iOS

O i60 também pode ser emparelhado com telefones não-iOS que tenham rádio Bluetooth; contudo, algumas funcionalidades i60, como as funções de reprodução musical e apresentação do tempo de bateria podem não estar disponíveis.

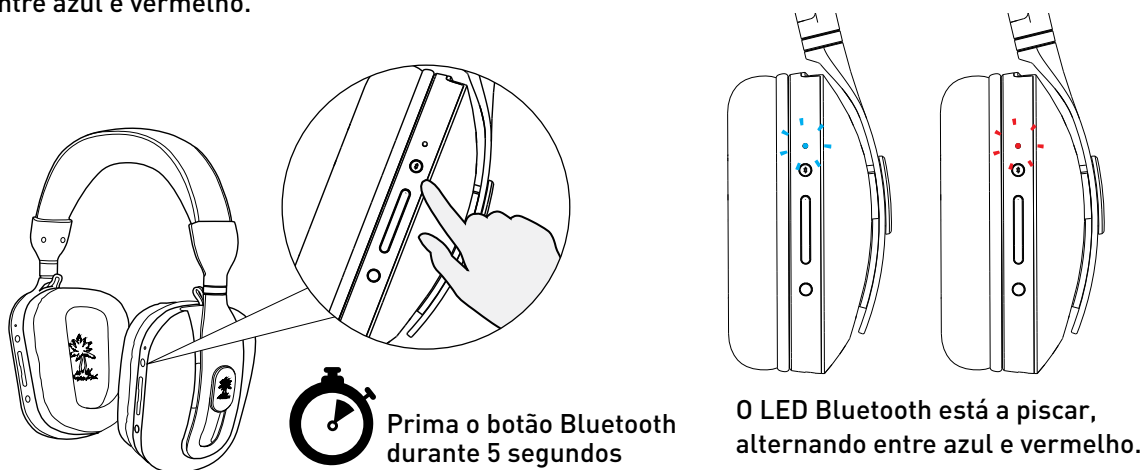
Emparelhar com um Mac

O transmissor i60 proporciona multimédia soberbo quando se define o Mac num local. Quando se usa o Mac em mobilidade, também é possível usar o i60 ligado via rádio Bluetooth.

NOTA: Em modo Bluetooth, não estarão disponíveis funções do transmissor como as Predefinições Áudio e as Predefinições Surround.

A funcionalidade Bluetooth tem de ser desligada antes de começar. Se o Bluetooth estiver ligado, mantenha o Botão Bluetooth premido até os auscultadores anunciarem **“Bluetooth A Desligar.”**

- 1 No i60, mantenha o Botão Bluetooth premido durante cinco segundos até o LED Bluetooth piscar, alternando entre azul e vermelho.



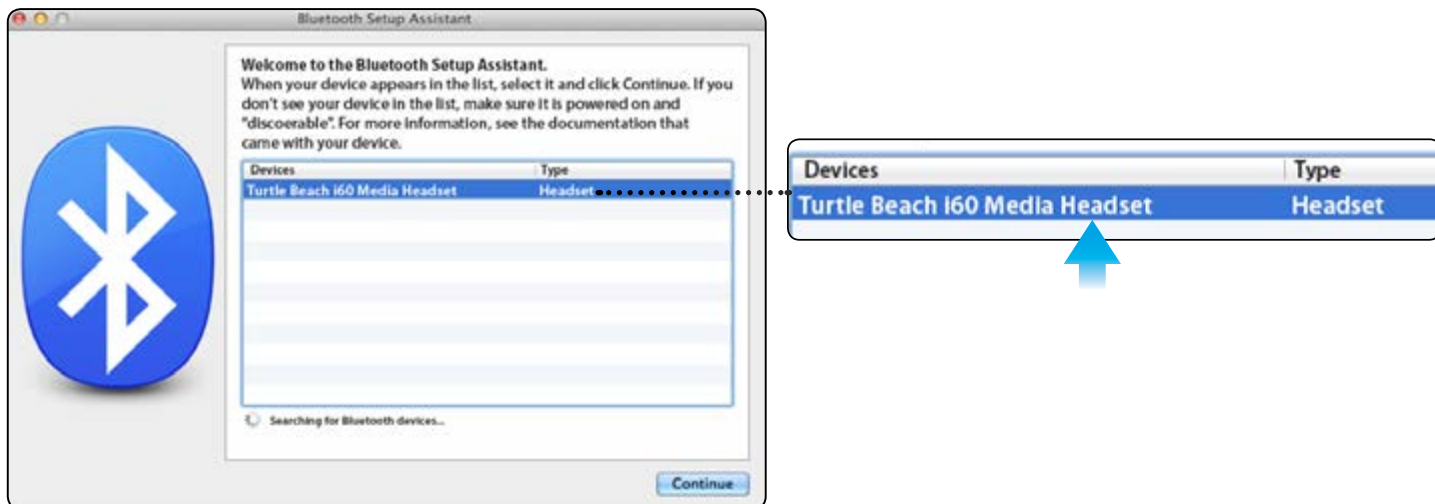
- 2 No canto superior direito do ecrã do seu Mac, selecione o símbolo **Bluetooth** e selecione **“Configurar Dispositivo Bluetooth”**.



Configuração e Operação Bluetooth

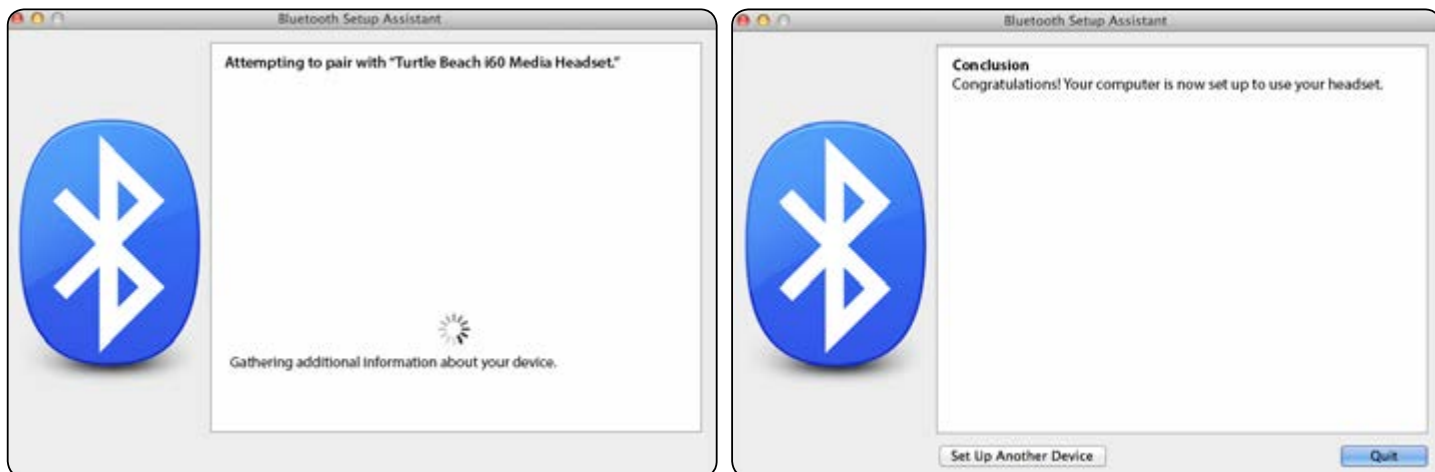
3

Selecione **“Turtle Beach i60 Media Headset”** na lista de dispositivos Bluetooth disponíveis.



4

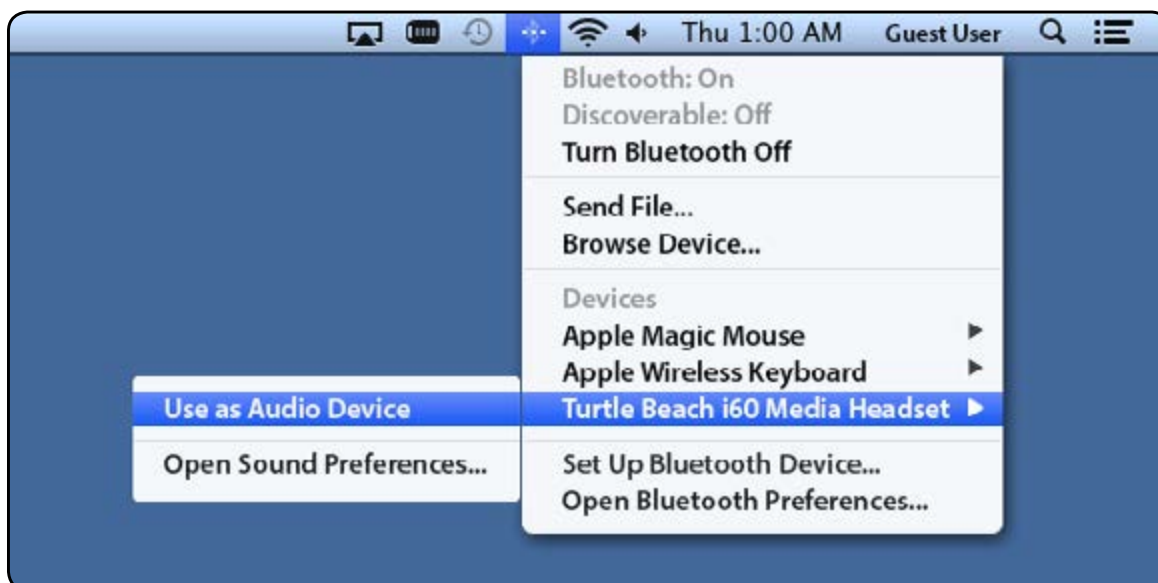
O seu Mac irá procurar o dispositivo e alertará quando o dispositivo estiver emparelhado. Uma voz nos auscultadores i60 irá confirmar **“Emparelhamento Bluetooth”**. Clique **“Sair”** quando concluir.



Configuração e Operação Bluetooth

5

Dirija-se ao canto superior direito do ecrã do seu Mac, selecione o símbolo **Bluetooth**, selecione “**Turtle Beach i60 Media Headset**” e escolha “**Usar como Dispositivo Áudio**”.



Configuração e Operação Bluetooth

Emparelhamento Duplo

O i60 pode ser, simultaneamente, emparelhado com dois dispositivos Bluetooth. Por exemplo, pode, em simultâneo, emparelhar o i60 a um leitor de música digital ou tablet e ao telemóvel. Se o telemóvel também for um leitor de música digital, também pode fazer stream de música para os auscultadores. Ao ligar-se, o i60 vai automaticamente lembrar-se dos dois últimos dispositivos emparelhados.

NOTA: Só pode estar um dispositivo Bluetooth ativo nos auscultadores de cada vez. Por exemplo, se estiver a fazer uma chamada com os auscultadores enquanto faz streaming de música a partir de um segundo dispositivo, a música será desligada até a chamada terminar.

Fazer Chamadas com o iPhone

Quando o i60 é ligado com sucesso ao seu iPhone, pode usar os auscultadores para fazer e receber chamadas. Quando inativo ou durante uma chamada, o LED Bluetooth irá piscar Azul.

Se pretende...	Então...
Ativar marcação por voz.	Toque duas vezes no sensor de toque (Oval Vermelho)
Use as teclas iPhone para fazer uma chamada.	Marque o número da forma normal.
Volte a marcar o último número.	Clique duas vezes no botão Bluetooth.
Desligar o microfone.	Prima o botão Microfone Sem Som. Volte a premir para reativar o microfone.
Ajustar volume.	Prima os botões de volume Bluetooth.
Terminar uma chamada.	Prima o botão Bluetooth uma vez ou toque no sensor de toque uma vez.

NOTA: O som multimédia será automaticamente reduzido durante a chamada.

Receber Chamadas

Quando o Bluetooth i60 está ligado e há uma chamada a receber, irá ouvir um aviso musical ou o seu sinal de toque predefinido.

Se pretende...	Então...
Aceitar uma chamada.	Prima o botão Bluetooth uma vez ou toque no sensor de toque uma vez. (Oval Vermelho)
Rejeitar uma chamada.	Para enviar uma chamada diretamente para o correio de voz, prima e mantenha premido o botão Bluetooth durante três segundos até ouvir um aviso sonoro. Também pode não fazer nada, o que enviará a chamada para o correio de voz após o número programado de toques.
Terminar uma chamada.	Prima o botão Bluetooth uma vez ou toque no sensor de toque uma vez.

Configuração e Operação Bluetooth

Fazer streaming de música a partir de dispositivos iOS

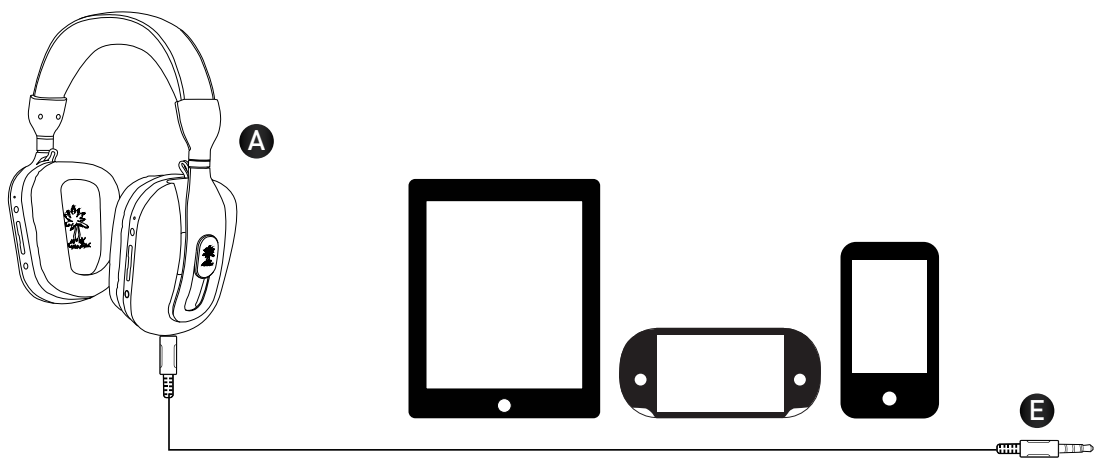
Além de reproduzir música de forma soberba a partir do seu iPhone, iPad ou iPod touch através do streaming Bluetooth, o i60 controla estes dispositivos. Quando estiver a ouvir música do seu dispositivo iOS, o LED Bluetooth irá piscar Púrpura.

Se pretende...	Então...
Reproduzir/Pausa.	Prima o Botão Bluetooth uma vez.
Saltar para a faixa seguinte.	Prima o Botão Bluetooth duas vezes.
Saltar para a faixa anterior (ou para o início da canção atual).	Prima o Botão Bluetooth três vezes.
Avançar.	Prima o Botão Bluetooth duas vezes e mantenha a segunda pressão feita.
Recuar	Prima o Botão Bluetooth três vezes e mantenha a terceira pressão feita.

Configuração Com Fios

Pode ligar diretamente a outras fontes de música usando o cabo de dispositivo móvel e os adaptadores fornecidos. Ligue uma ponta à entrada do cabo dos Auscultadores no fundo do auscultador direito. Há três opções para ligar a outra ponta.

Nota: Certifique-se de que ambas as pontas do cabo estão bem ligadas para um melhor desempenho.



Se pretende...	Então...
Ouvir um iPhone, iPad ou outro leitor de música digital ou tablet.	Ligue o cabo diretamente à entrada de auscultadores do dispositivo móvel.
Ouvir um recetor AV ou componente áudio profissional.	Conecte o adaptador 6.3 fornecido e ligue-o à entrada de auscultadores do componente.
Ouvir o entretenimento de um avião comercial.	Conecte o adaptador de avião fornecido e ligue-o à entrada de auscultadores do banco do avião. NOTA: Para cumprir os requisitos de segurança do avião, certifique-se de que o Bluetooth do i60 está desligado. Ver “Resumo do Guia de Referência Bluetooth” na página 30 para mais informações.

A Ajustar Som

Se pretende...	Então...
Ajustar volume do Mac.	Use o controlo de Volume de Multimédia, o anel exterior do transmissor.
Ajustar volume Bluetooth.	Use os botões de volume Bluetooth nos auscultadores.
Ajustar volume do Chat.	Use o controlo de Volume de Chat, o anel interior do transmissor.
(Des)ligar o microfone.	Prima o botão Microfone Sem Som nos auscultadores. No transmissor, o indicador de silêncio do microfone ficará vermelho sempre que o microfone estiver desligado. Para voltar a ligar o microfone, prima o botão Microfone Sem Som. O indicador de microfone sem som irá desligar-se.

Se pretende...	Então...
Otimizar o som.	Os botões para cima e para baixo da Predefinição Áudio passam por estes modos, sendo cada um deles confirmado por voz.
	Predefinição 1 Equalização plana, para um som mais preciso.
	Predefinição 2 Aumentar graves, para as frequências mais baixas.
	Predefinição 3 Aumento dos agudos, para as frequências mais altas.
	Predefinição 4 Aumentar graves e agudos.
	Predefinição 5 O expansor estéreo (surround desligado) enfatiza a diferença entre os canais esquerdo e direito para alargar o palco sonoro.
	Predefinição 6 Aumentar médios para as frequências que concentram discurso humano.
	Predefinição 7 Ouvir Pegadas: modo de jogo que ajuda a identificar quando alguém está a tentar surpreender-te, aumentando os sons suaves e diminuindo os sons elevados.
	Predefinição 8 Audição Sobre-humana: modo de jogo que aumenta os sons suaves
Ajustar som surround.	O i60 aproveita o DTS® Headphone:X Surround Sound, que usa um processamento sofisticado para criar som surround usando apenas duas colunas. O sistema reproduz as características sonoras de divisões específicas, estando otimizado para determinados tipos de conteúdo. O botão de som surround no transmissor passa por três modos predefinidos e por Desligado. Surround 1 Modo Filme (LED aceso) Surround 2 Modo Música (LED aceso) Surround 3 Modo Jogo (LED aceso) Surround 4 Surround Desligado (LED desligado)

A Ajustar Som

Se pretende...	Então...
Controlar o som do microfone.	O conjunto de microfone duplo do i60 possibilita uma captação áudio precisa sem ser preciso colocar um microfone à frente da sua boca. Também permite efeitos áudio especiais que pode escolher usando o botão Definições do Microfone. Microfone 1 Plano. Microfone 2 High Morph usa o conjunto de microfone duplo para criar um som tipo esquilo. Microfone 3 Low Morph usa o conjunto de microfone duplo para criar um som robótico. Microfone 4 Reverberação de Voz.

Ter os controlos na ponta dos dedos. Com o Ear Force Audio Hub, pode mudar as predefinições áudio como o aumento de graves ou o som surround, bem como atualizar os seus auscultadores com o mais recente firmware. Tudo a um toque de distância.

TRANSFERIR A APLICAÇÃO, turtlebeach.com/i60

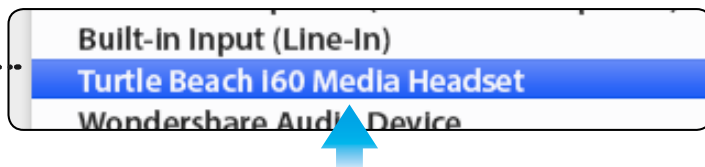
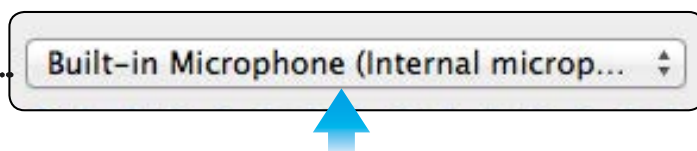


Configuração de Chat VoIP

Configurar o Chat

Os ecrãs dos programas de chat podem diferir consoante o sistema operativo.

- 1 No seu programa de chat, abra as preferências áudio/vídeo. Selecione **“Turtle Beach i60 Media Headset”** para Microfone, Campainha e Altifalantes.



Nota: Se não estiver a usar o transmissor i60 e emparelhado ao Mac através de Bluetooth, quando a sua chamada ou chat terminar precisará de voltar a definir os seus auscultadores como estéreo.

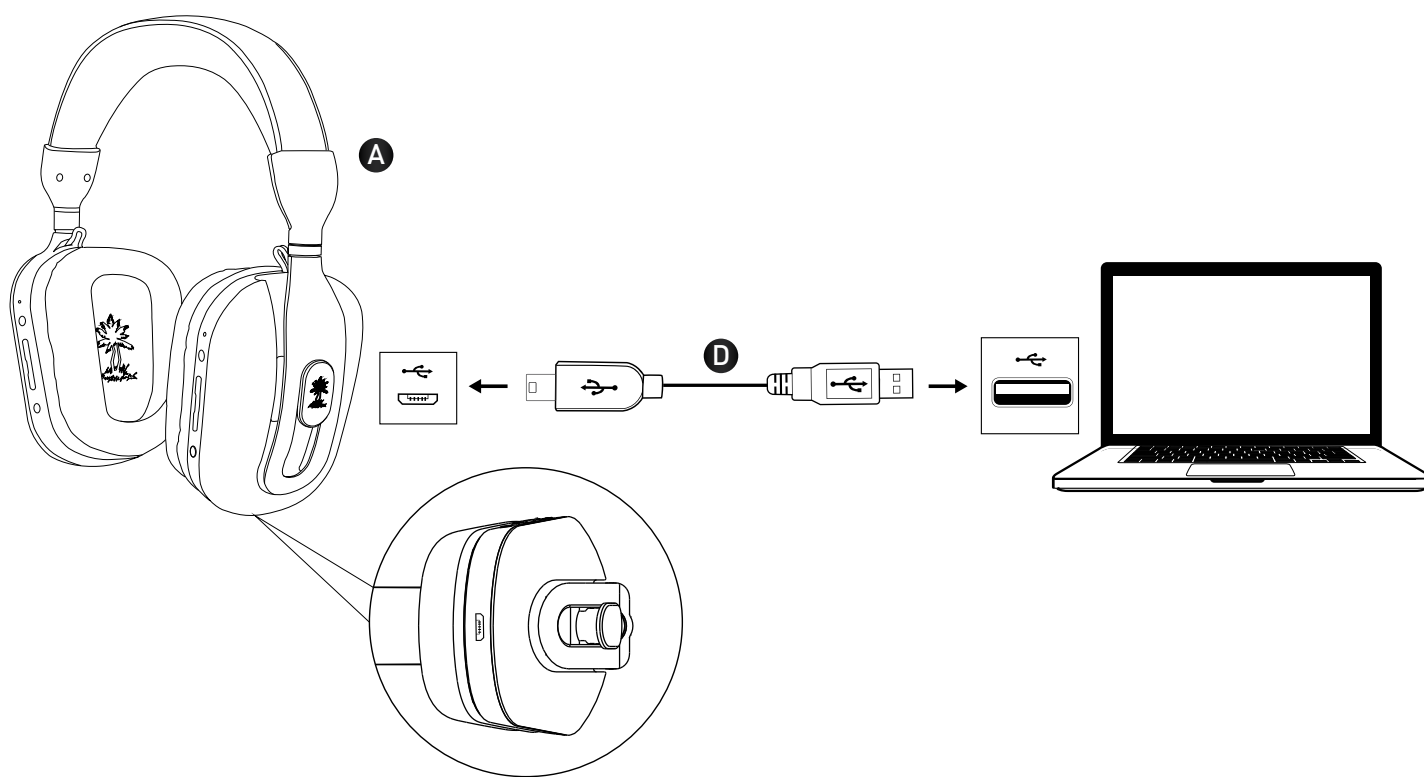


Dirija-se ao canto superior direito do ecrã do seu Mac, clique no símbolo de Volume e selecione **“Turtle Beach i60 Media Headset Stereo”**.

A Carregar os Auscultadores

Os auscultadores i60 permitem até 10 horas de reprodução contínua com uma carga de bateria. Para carregar o i60, ligue o cabo de carregamento dos auscultadores de qualquer porta USB normal à porta de carregamento no auscultador direito. Até pode carregar enquanto usa os auscultadores.

Nota: Quando estiver a carregar, o LED no Auscultador Direito estará bem vermelho. Quando o carregamento terminar, o LED irá mudar para Azul e começar a piscar.”



Guia de Referência Bluetooth

Resumo das funções do Botão Bluetooth

O Botão Bluetooth desempenha uma série de funções dependendo do estado atual de funcionamento do Bluetooth e de como prime o botão (uma vez, duas, três ou de forma prolongada)

Estado Bluetooth Atual	Premir Uma Vez	Premir Duas Vezes	Premir Três Vezes	Premir de Forma Prolongada
Desligado			Ligado (Após ligação BT, o i60 tenta religar-se automaticamente aos 2 últimos dispositivos durante 1 minuto)	Modo de Emparelhamento
Modo de Emparelhamento				Desligar
Modo de Espera	Conectar ao último Dispositivo			Desligar
Ligado ao Dispositivo		Remarcar	Ativar Reconhecimento de Voz (Siri)	Desligar
Ligado a dois Dispositivos		Remarcar	Ativar Reconhecimento de Voz (Siri)	Desligar
Chamada Efetuada (Auscultadores)	Terminar Chamada		Transferir áudio para Dispositivo Móvel	Desligar
Configuração de Chamada	Cancelar Configuração de Chamada			Desligar
Chamada Efetuada (Dispositivo)	Terminar Chamada		Transferir áudio para Auscultadores	Desligar
Chamada a Receber	Atender Chamada		Rejeitar Chamada	Desligar
Em Chamada Ativa (Auscultadores)	Terminar Chamada		Transferir áudio para Dispositivo	Desligar
Em Chamada Ativa (Dispositivo)	Terminar Chamada		Transferir áudio para Auscultadores	Desligar
Em Chamada Ativa com chamada em espera	Reter chamada atual e aceitar chamada a receber	Terminar chamada atual e atender chamada a receber	Rejeitar Chamada a Receber	Desligar
Duas chamadas ativas	Terminar chamada atual e aceitar chamada retida		Reter chamada atual e aceitar chamada retida	Desligar
Streaming A2DP (NOTA: Requer AVRCP)	Reproduzir/Pausa	Faixa Seguinte	Faixa Anterior	Desligar
Funções iTunes (OSX)				
iTunes DESLIGADO/ Fechado	Abrir iTunes			
Aberto e a não reproduzir	Reproduzir/Pausa	Faixa Seguinte	Faixa Anterior	
A Fazer Streaming de Áudio	Reproduzir/Pausa	Faixa Seguinte	Faixa Anterior	
Funções A2DP iOS				
Áudio em Dispositivo iOS	Reproduzir/Pausa	Faixa Seguinte (Manter Premido para Avançar)	Faixa Anterior (Manter Premido para Recuar)	

Especificações

Auscultadores

- altifalantes com 50mm de diâmetro
- Frequência de resposta dos auscultadores: 20 Hz - 20 kHz, $\rightarrow$ 120 dB SPL @ 1 kHz
- Microfones de condensador duplo: frequência de resposta 50 Hz - 50 kHz
- THD do amplificador dos auscultadores: $\leftarrow$ 1%
- Transmissão sem fios: RF Dual-Band 2.4/5.2 GHz para áudio entre os auscultadores e o transmissor fornecido
- Bluetooth 3.0 +EDR
- Porta USB para recarregar com cabo de carregamento USB fornecido
- Baterias de polímero de lítio recarregáveis com até 15 horas de funcionamento contínuo
- Encerramento automático após cerca de 5 minutos de perda de sinal ou silêncio, para conservar energia da bateria

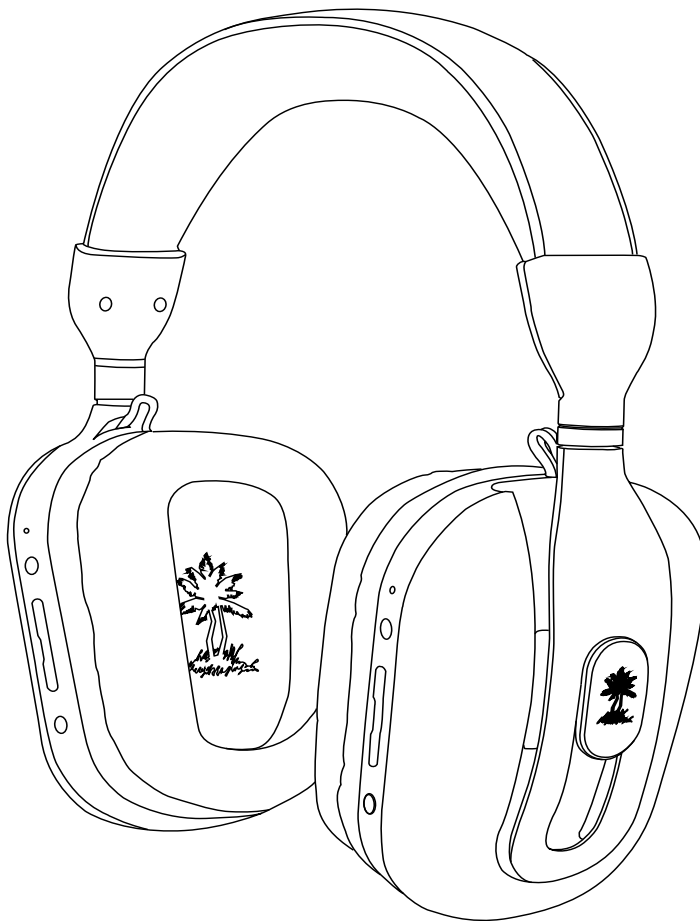
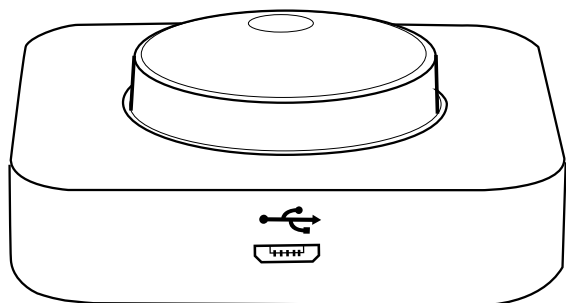
Transmissor

- Frequência de resposta do transmissor: 20 Hz - 20 kHz
- Transmissor: Energia USB - (5V DC @ 180mA máx)
- Entrada Digital do Transmissor: USB 2.0

Compatibilidade:

- Mac OS X 10.8 ou Superior
- iOS 6.0 ou Superior

Concebido para iPhone 5S, iPhone 5C, iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPad Air, iPad Mini with Retina Display, iPad (4ª geração), iPad mini, iPad (3ª geração), iPad 2, iPod touch (4ª - 5ª geração)



Sugestões de Resolução de Problemas

Sem som

Causa possível	Solução
Controlo de volume de Média baixo	Verifique se o controlo de volume de Média do transmissor está alto.
Auscultadores silenciados	Prima o botão Silenciar Áudio no transmissor.
Transmissor desligado	Verifique se ambas as pontas do cabo transmissor USB estão devidamente colocadas e se o Turtle Beach i60 está selecionado como dispositivo para Entrada e Saída de Som. (Ver “Configuração Mac OSX” na pág. 10 para mais informações.)
Auscultadores desligados	Verifique se os auscultadores estão ligados. O LED de Estado no auscultador esquerdo deve estar a piscar.
Auscultadores não emparelhados	Verifique se o LED do transmissor está sempre ligado. Se o LED estiver a pulsar lentamente, isso indica que os auscultadores e o transmissor precisam de ser “emparelhados” tal como é descrito na secção “Emparelhamento de transmissor.”

Sons de Corte, Estouros e Cliques

Sons de corte, estouros e cliques nos auscultadores podem ser causadas por má receção.

Causa possível	Solução
Auscultadores fora de alcance	Para melhor desempenho, use os auscultadores a menos de 6 metros do transmissor.
Parede ou obstrução	Tente mover-se ou mover o transmissor.
Interferência na antena de transmissão	Tente mover o transmissor. Evite colocar o transmissor atrás de grandes objetos metálicos.
Auscultadores desligados	Verifique se os auscultadores estão ligados. O LED de Estado no auscultador esquerdo deve estar a piscar.
Interferência rádio da LAN sem fios	Tente mudar o transmissor ou qualquer estações base LAN sem fios nos arredores.

Sugestões de Resolução de Problemas

Cortes no Chat de Voz

A maior parte dos cortes no chat de voz são causados por congestão ou “atrasos” na rede. Normalmente passam ao fim de um pouco, pelo que solicitamos alguma paciência. Em casos extremos, pode precisar de abandonar o jogo e voltar a entrar para repor a função de chat. Se usar uma ligação sem fios à internet, um sinal fraco do seu modem/router pode prejudicar o funcionamento do chat de voz. Para melhores resultados, use uma ligação com fios do seu modem/router ao seu Mac.

Causa possível	Solução
Não selecionado como Dispositivo de Entrada	Selecione o i60 como Dispositivo de Entrada, tal como é descrito em "Configuração Mac OSX" na página 10.
Auscultadores não emparelhados	Emparelhe o transmissor e os auscultadores tal como é descrito em "Emparelhamento de Transmissor" na página 17.
Microfone sem som	No transmissor, o indicador de microfone sem som estará vermelho. Prima o botão Microfone Sem Som nos auscultadores. O indicador de microfone sem som irá desligar-se.

Bluetooth não funciona.

Consulte as instruções de emparelhamento Bluetooth (ver **"Funcionamento Bluetooth" na página 18**) para emparelhar os seus auscultadores com um telemóvel com Bluetooth diferente daquele que costuma usar. Com os auscultadores emparelhados ao telefone, telefone a um amigo/familiar. O seu interlocutor consegue ouvir a sua voz? Consegue ouvir a pessoa com quem está a falar? Se tem o mesmo problema com dois telefones diferentes, contacte a nossa equipa de suporte através da hiperligação abaixo.

Qualidade do áudio Bluetooth

Se não está a usar o transmissor i60 e só está emparelhado ao Mac através de Bluetooth, após terminar a sua chamada ou chat poderá perder alguma qualidade áudio. Vai precisar de voltar a colocar os auscultadores em estéreo. Ver **"Configuração Chat / VoIP" na página 28.**

Auscultadores não ligam

A bateria pode não ter energia. Carregue os auscultadores durante 8 horas. (Pode usá-los enquanto carrega.) Ver **"Carregar os Auscultadores" na página 29.** Se o seu problema não ficar resolvido com estas indicações, visite turtlebeach.com/support.

Informação de Segurança Importante

Para evitar potenciais danos ao dispositivo, desligue sempre todos os cabos antes de o transportar.

AVISO: Caso os auscultadores sejam usados com volume elevado durante períodos prolongados, podem ocorrer danos de audição permanentes, pelo que é importante manter o volume a um nível seguro. Ao longo do tempo, os ouvidos adaptam-se a níveis de volume elevados, pelo que um nível que não cause desconforto inicial pode, ainda assim, prejudicar a sua audição. Se ouvir zumbidos após ter usado os auscultadores, isso significa que o volume está demasiado elevado. Quando mais elevado o volume, menos tempo demora a provocar danos à sua audição. Por isso, tenha o cuidado de ouvir a níveis moderados.

- Antes de colocar os auscultadores nos ouvidos, baixe totalmente o volume, e aumente-o lentamente até um nível confortável.
- Baixe o volume se não conseguir ouvir a voz de quem está perto de si.
- Evite aumentar o volume para abafar os ruídos envolventes.



Declarações de Conformidade Regulamentar para os Modelos EAR FORCE i60 RX e TX

Avisos de Conformidade da Federal Communications Commission (FCC)

Esta secção inclui as seguintes declarações da FCC para os Modelos EAR FORCE i60 RX e TX:

- FCC ID: XGB-TB7020 & XGB-TB7021
- Declaração de Interferência Classe B
- Aviso sobre Perigo de Exposição a radiação RF (radiofrequência)
- Declaração de Não Modificação
- Declaração de Desenvolvimento

Declaração de Interferência Classe B

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um dispositivo digital de Classe B, nos termos da Secção 15 dos Regulamentos da FCC. Estes limites pretendem proteger razoavelmente contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequências e, caso não seja instalado e usado de acordo com as instruções, pode provocar interferências nocivas para as comunicações via rádio. Contudo, não é garantida a ausência de interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências nocivas à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser apurado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou mudar a antena recetora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito distinto daquele a que o receptor está ligado.
- Pedir ajuda ao vendedor ou a um técnico de rádio/TV experiente.

Aviso FCC:

Este dispositivo cumpre a Secção 15 dos Regulamentos da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferências nocivas, e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências passíveis de causar funcionamento indesejado.

Aviso sobre Perigo de Exposição a radiação RF (radiofrequência)

Para garantir a conformidade com os requisitos de exposição RF da FCC, este dispositivo deve ser instalado num local onde a sua antena esteja a mais de 2cm de qualquer pessoa. Não é permitida a utilização de antenas de alto ganho ou outros tipos de antenas que não estejam certificados pela FCC. Os instaladores do rádio e os utilizadores finais do produto devem seguir as instruções proporcionadas neste manual. Este transmissor não deve ser colocado ou utilizado em conjunto com outra antena ou transmissor.

Declaração de Não Modificação

Utilizar apenas a antena interna fornecida. Antenas, modificações ou adaptadores não autorizados podem danificar os modelos EAR FORCE i60 RX e TX e violar os regulamentos da FCC. Quaisquer alterações ou modificações sem aprovação expressa da entidade de conformidade responsável, podem anular a autoridade do utilizador em utilizar este equipamento. Contacte a Turtle Beach para uma lista de antenas 2.4GHz e 5.0 GHz aprovadas.

Declaração de Desenvolvimento

Este produto está certificado somente para uso interior, na banda 5150 – 5250 MHz. Não instale nem utilize este produto nestas bandas de frequência no exterior, enquanto nos Estados Unidos.

Declarações ICES Canadiano

IC: 3879A-7010 & 3879A-7021

Este dispositivo está em conformidade com ICES-003 e RSS-210 da Industry Canada.

O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

1. Este dispositivo não pode causar interferências
2. Este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências, incluindo interferências que causem funcionamento indesejado ao dispositivo.

Ce dispositif est conforme aux normes NMB003 et CNR-210 d'Industrie Canada.

1. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :
2. il ne doit pas produire de brouillage et l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Para evitar interferências radioelétricas no serviço licenciado (por exemplo, difonia em sistemas de satélites móveis), este dispositivo foi criado para uso interior e longe de janelas para maior proteção. O equipamento (e respetiva antena transmissora) que seja instalado no exterior, está sujeito a licenciamento e não é suportado pelos modelos EAR FORCE i60 RX e TX.

Aviso sobre Perigo de Exposição a radiação RF (radiofrequência)

Para garantir a conformidade com os requisitos de exposição RF de RSS-102, este dispositivo deve ser instalado num local onde a sua antena esteja a mais de 2cm de qualquer pessoa. Não é permitida a utilização de antenas de alto ganho ou outros tipos de antenas que não estejam certificados pela IC (Industry Canada). Os instaladores do rádio e os utilizadores finais do produto devem seguir as instruções proporcionadas neste manual. Este transmissor não deve ser colocado ou utilizado em conjunto com outra antena ou transmissor.

Exposition aux radiations RF & Mention de danger

Pour assurer la conformité avec les exigences RSS-102 d'exposition aux RF (Radio Fréquences), cet appareil doit être installé dans un endroit où l'antenne de l'appareil sera située à une distance de plus de 2 cm (0.8 po) de toutes personnes. L'utilisation d'antennes à gain plus élevé et les types d'antennes qui ne sont pas couverts en vertu de la certification IC de ce produit n'est pas autorisée. Les installateurs de la radio et les utilisateurs du produit final doivent se conformer aux instructions d'installation fournies dans ce manuel. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou exploité en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur.

Declaração de Desenvolvimento

Este produto está certificado somente para uso interior, na banda 5150 – 5250 MHz. Não instale nem utilize este produto nestas bandas de frequência no exterior, enquanto no Canadá.

Déclaration de déploiement

Ce produit est certifié pour le déploiement à l'intérieur tout en rencontrant les limites de cette bande de fréquences: 5150 - 5250 MHz. Ne pas installer ou utiliser ce produit à l'extérieur au Canada, si cette bande de fréquences ne peut ne peut être rencontrée.

Conformidade Regulamentar da União Europeia e da Associação Europeia de Comércio Livre (EFTA)

Este equipamento pode ser utilizado em países que integrem a União Europeia ou a Associação Europeia de Comércio Livre. Ao longo deste documento, os países listados abaixo surgem indicados como A Comunidade Europeia:

ALEMANHA, ÁUSTRIA, BÉLGICA, BULGÁRIA, CHIPRE, DINAMARCA, ESLOVÁQUIA, ESLOVÉNIA, ESPANHA, ESTÓNIA, FINLÂNDIA, FRANÇA, GRÉCIA, HUNGRIA, IRLANDA, ISLÂNDIA, ITÁLIA, LETÓNIA, LIECHTENSTEIN, LITUÂNIA, LUXEMBURGO, MALTA, NORUEGA, PAÍSES BAIXOS, POLÓNIA, PORTUGAL, REINO UNIDO, REPÚBLICA CHECA, ROMÉNIA, SUÉCIA, SUÍÇA.

Os dispositivos EAR FORCE i60 RX e TX comunicam entre si para proporcionar capacidades de ligação de rede local sem fios (WLAN). Além disso, o dispositivo EAR FORCE i60 RX tem um transceptor de rádio BT para comunicar com utilizadores através da ligação de Internet fornecida pela plataforma anfitriã. O modelo EAR FORCE i60 TX possui um rádio 802.11a/g com uma antena interna omnidirecional 802.11a/g. O modelo EAR FORCE i60 RX possui um rádio 802.11a/g e um rádio BT 2.4Ghz com duas antenas internas omnidirecionais 802.11a/g e uma antena omnidirecional BT 2.4Ghz respetivamente.

Declaração de Conformidade

A presença deste símbolo: 

indica conformidade com os Requisitos Essenciais da Diretiva R&TTE da União Europeia (1999/5/EC). Este equipamento cumpre os seguintes padrões de conformidade:

Segurança: EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 (T-Mark License)
IEC 60950-1: 2005 (2ª Edição) + Am 1: 2009 (CB Scheme Report/Certificate),
EN 50332-1: 2000, EN50332-2: 2003
Também Licenciado para os Padrões:
UL 60950-1: 2007 R12.11, CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-07 + A1: 2011
Licenças adicionais emitidas para países específicos disponíveis mediante pedido.

EMC: EN 55022: 2010, EN 301 489-1 v1.9.2 (2011-09), EN 301 489-17 v2.2.1 (2012-09)
EN 61000-4-2: 2008-05, EN 61000-4-3: 2010-04, EN 61000-4-4: 2011-03,
EN 61000-4-6: 2005
Tal como é exigido, os produtos estão licenciados para padrões adicionais específicos de cada país para o Mercado Internacional. Licenças adicionais emitidas disponíveis mediante pedido.

Rádio: EN 300 328 v.1.7.1 (2006-10) & EN 301 893 v.1.6.1 (2011-11)
Assuntos de Espectro Radioelétrico e Compatibilidade Eletromagnética (ERM); Sistemas de transmissão de banda larga; Equipamento de transmissão de dados a operar na banda ISM 2.4 GHz e a utilizar técnicas de modulação de banda larga e redes rádio de acesso a banda larga (BRAN); RLAN de alto desempenho 5 GHz. Os certificados estão em conformidade com as normas EN, cobrindo os requisitos essenciais sob o artigo 3.2 da Diretiva R&TTE. A conformidade inclui o teste das antenas mencionadas na tabela em anexo.

SAR: EN 62311: 2008

Ambiente: Diretiva de baixa voltagem 2006/95/EC, RoHS 2011/65/EU, WEEE 2002/96/EC,
REACH 2006/1907/EC, Embalagem 94/62/EC, Bateria 2006/66/EC

Aviso!

Este é um produto de Classe B. Num ambiente doméstico, este produto pode provocar interferências radioelétricas, as quais podem exigir que o utilizador tome medidas adequadas.

Achtung!

Dieses ist ein Gerät der Funkstörgrenzwertklasse B. In Wohnbereichen können bei Betrieb dieses Gerätes Rundfunkstörungen auftreten, in welchen Fällen der Benutzer für entsprechende Gegenmaßnahmen verantwortlich ist.

Attention!

Ceci est un produit de Classe B. Dans un environnement domestique, ce produit risque de créer des interférences radioélectriques, il appartiendra alors à l'utilisateur de prendre les mesures spécifiques appropriées.

Declaração de Conformidade da Comunidade Europeia

Bulgaria	български	С това, Turtle Beach обявява, че този модел на радио на EAR FORCE i60 RX & TX, е със съгласие с съществените изисквания и други важни условия на директива 1999/5 на европейски съюз
Czech Republic	Česky	Turtle Beach tímto prohlašuje, že tento EAR FORCE i60 RX & TX, je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Denmark	Dansk	Undertegnede Turtle Beach erklærer herved, at følgende udstyr EAR FORCE i60 RX & TX, overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
English	English	Hereby, Turtle Beach declares that this EAR FORCE i60 RX & TX, is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Estonia	Eesti	Käesolevaga kinnitab Turtle Beach seadme EAR FORCE i60 RX & TX, vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Finland	Suomi	Turtle Beach vakuuttaa täten että EAR FORCE i60 RX & TX, tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
France	Français	Par la présente Turtle Beach déclare que l'appareil EAR FORCE i60 RX & TX, est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
German	Deutsch	Hiermit erklärt Turtle Beach., dass sich das Gerät EAR FORCE i60 RX & TX, in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greece	Ελληνική	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Turtle Beach.ΗΛ.ΝΕΙ ΟΤΙ EAR FORCE i60 RX & TX, ΣΥΜΜΟΡΦ.ΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙ.ΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ Ο.ΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Hungary	Magyar	Alulírott, Turtle Beach nyilatkozom, hogy a EAR FORCE i60 RX & TX, megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Italy	Italiano	Con la presente Turtle Beach dichiara che questo EAR FORCE i60 RX & TX, è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvia	Latviski	Ar šo Turtle Beach deklarē, ka EAR FORCE i60 RX & TX, atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuania	Lietuvių	Šiuo Turtle Beach deklaruoja, kad šis EAR FORCE i60 RX & TX, atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Malta	Malti	Hawnhekk, Turtle Beach., jiddikjara li dan EAR FORCE i60 RX & TX, jikkonforma mal-tiijiet essenzjali u ma provvedimenti orajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Netherlands	Netherlands	Hierbij verklaart Turtle Beach dat het toestel EAR FORCE i60 RX & TX, in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Poland	Polski	Niniejszym Turtle Beach oświadczam, że EAR FORCE i60 RX & TX, jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portugal	Português	Turtle Beach declara que este EAR FORCE i60 RX & TX, está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Romania	Român	Astfel, Turtle Beach declară acel acest EAR FORCE i60 RX & TX, este în conformitate cu cerințele necesare și proviziile alte semnificative de Directive 1999 5 EC.
Slovakia	Slovensky	Turtle Beach týmto vyhlasuje, že EAR FORCE i60 RX & TX spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenia	Slovensko	Turtle Beach izjavlja, da je ta EAR FORCE i60 RX & TX, v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili directive 1999/5/ES.
Spain	Español	Por medio de la presente Turtle Beach declara que el EAR FORCE i60 RX & TX, cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Sweden	Svenska	Härmed intygar Turtle Beach att denna EAR FORCE i60 RX & TX, står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

GARANTIA LIMITADA DE UM ANO PARA PRODUTOS TURTLE BEACH:

A Voyetra Turtle Beach, Inc. ("VTB") garante ao comprador final original ("Comprador") que este produto de hardware de retalho Turtle Beach ("Produto") estará livre de defeitos de fabrico e de material pelo período de um ano após a data de compra por parte do Comprador ("Período de Garantia"). Qualquer Extensão de Garantia ou Planos de Manutenção adquiridos através de uma loja de retalho não serão honrados pela VTB. A Garantia refere-se à reparação/substituição de um produto defeituoso durante este período e não a uma devolução do dinheiro.

Esta garantia limitada só é extensível ao Comprador original de um novo produto que não tenha sido vendido "tal como está". Não é transferível ou atribuível a qualquer comprador subsequente. Esta garantia limitada é aplicável apenas no país ou território em que o Produto foi comprado num retalhista VTB autorizado e não se aplica a um Produto que tenha sido comprado como usado ou remodelado ou que tenha sido incluído como parte de um produto não-VTB.

SERVIÇO DE GARANTIA:

Nos EUA e no Canadá, o Serviço de Garantia é prestado pelos escritórios da Turtle Beach nos EUA. Em todos os outros Países é prestado pelos nossos Distribuidores Internacionais locais, quando disponíveis. Um produto remodelado/recertificado é vendido "tal como está", com uma Garantia de 90 dias ou menos, consoante a política de cada vendedor.

A VTB não garante um funcionamento do Produto ininterrupto ou livre de erros e não tem qualquer obrigação de suportar o Produto em todos os sistemas operativos ou em versões futuras desses sistemas operativos.

Caso ocorra um defeito durante um Período de Garantia, o Comprador deve contactar a VTB para obter um número de Autorização de Devolução de Mercadoria ("RMA") com base no recibo de compra datado. O Comprador será responsável pelos custos de envio do Produto defeituoso para um centro de manutenção VTB autorizado ou para as instalações de reparação localizadas na sede corporativa da VTB. A VTB não será responsável por outros produtos ou acessórios incluídos com o Produto defeituoso enviado à VTB. O número de RMA tem de estar indicado de forma clara no exterior do pacote. Os pacotes sem número de RMA serão recusados pela VTB ou pelos seus representantes e devolvidos ao remetente às custas deste.

Em caso de defeito, a única e exclusiva solução do Comprador, e a única responsabilidade da VTB, é expressamente limitada à correção do defeito por ajustamento, reparação ou substituição do Produto, a critério e por conta da VTB. A VTB é detentora de todos os Produtos que substituiu e de todas as peças removidas de Produtos reparados. Quando efetua reparações ao abrigo da garantia e constrói produtos de substituição, a VTB usa peças novas e recondicionadas de vários fabricantes. Caso a VTB repare ou substitua um produto, o Período de Garantia original não é alargado. Todavia, a VTB garante que as peças reparadas ou substituídas estão livres de defeitos de fabrico e de material por um período de trinta (30) dias após a data de reparação ou substituição, ou pelo resto do Período de Garantia, conforme o que for maior.

Esta garantia não se aplica a qualquer Produto cujo número de série tenha sido alterado, removido ou deformado, ou a qualquer dano ao Produto causado por envio, armazenamento indevido, acidente, problemas com energia elétrica, abuso, uso indevido, negligência, desgaste normal, desastres naturais (ex: inundação), incumprimento das indicações, manutenção inadequada, uso não conforme às instruções do produto, modificação ou manutenção não autorizada do Produto ou danos resultantes do uso do Produto com hardware, software ou outros produtos não fornecidos ou especificamente recomendados pela VTB.

NOTAS:

- Peças de Substituição e acessórios sujeitos a "desgaste" como almofadas de orelha, coberturas de espuma dos micros, cabos talkback, etc. têm uma Garantia de três (3) meses.
- Peças de Substituição para Produtos Descontinuados são vendidas tal como estão, não são suportadas e possuem uma Garantia de 30 dias.

ESTA GARANTIA LIMITADA É A ÚNICA E EXCLUSIVA SOLUÇÃO DO COMPRADOR E SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS. DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELA LEI, A VTB ISENTA-SE DA APLICABILIDADE DE QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO, DE ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM OU DE USO RELATIVA AO PRODUTO. CASO TAL DECLARAÇÃO DE ISENÇÃO SEJA PROIBIDA PELA LEI, A GARANTIA IMPLÍCITA LIMITA-SE À DURAÇÃO DA SUPRACITADA GARANTIA ESCRITA LIMITADA.

EM CASO ALGUM SERÁ A VTB RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO INDIRETO, ACIDENTAL, ESPECIAL, PUNITIVO OU CONSEQUENTE, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO A, QUALQUER PERDA DE LUCROS, DE DADOS OU DE USO, QUALQUER RECLAMAÇÃO DE TERCEIROS, E QUALQUER VIOLAÇÃO DA PROPRIEDADE OU DANO CORPORAL (INCLUINDO MORTE) DE QUALQUER PESSOA, DECORRENTE DE, OU RELACIONADO COM, O USO DESTES PRODUTOS, OU DECORRENTE DE QUEBRA DA GARANTIA, QUEBRA DE CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, DELITO OU RESPONSABILIDADE OBJETIVA, MESMO QUE A VTB TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

Esta garantia prevalece sobre todos os acordos anteriores, verbais ou escritos, relacionados com o Produto, e nenhuma representação, promessa ou condição não contida aqui modificará estes termos. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou consequentes, pelo que a exclusão ou limitação supracitada poderá não se aplicar a si. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos. Também poderá ter outros direitos, que variam de estado para estado. Qualquer acção judicial por quebra de garantia deve ser iniciada no prazo de dezoito (18) meses após a compra do Produto.

EXCLUSÕES DA GARANTIA LIMITADA:

Esta Garantia Limitada não se aplicará e a VTB não tem qualquer responsabilidade ao abrigo desta Garantia Limitada se o Produto Turtle Beach:

- for usado para fins comerciais como “LAN, Call Centers” (incluindo aluguer ou arrendamento);
- for modificado ou manipulado;
- for danificado por desastres naturais, picos de energia, uso indevido, abuso, negligência, acidente, desgaste, utilização incorreta, aplicação inadequada ou outras causas não relacionadas com defeitos de fabrico ou de material;
- tiver o número de série alterado, removido ou deformado;
- não for usado de acordo com a documentação e as instruções de utilização; ou
- for reparado, modificado ou alterado por outros que não os centros de reparação autorizados.
- já não estiver disponível porque foi descartado.



Made for



iPod



iPhone



iPad



Assista aos vídeos de treinamento da Turtle Beach em:
youtube.com/TurtleBeachVideos



Informação de garantia e suporte
do produto:

TurtleBeach.com/support

Copyright © 2013 Voyetra Turtle Beach, Inc. (VTB, Inc.) Todos os direitos reservados. Turtle Beach, o logótipo Turtle Beach, Voyetra, e Ear Force são marcas comerciais ou marcas registradas da VTB, Inc. "Concebido para iPod," "Concebido para iPhone," e "Concebido para iPad" significam que um acessório eletrônico foi concebido para se ligar especificamente a iPod, iPhone, ou iPad, respetivamente, e foram certificados pelo produtor para cumprir os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pelo funcionamento deste dispositivo nem pela sua conformidade com padrões regulamentares e de segurança. Tenha em conta que o uso deste acessório com iPod, iPhone, ou iPad pode afetar o desempenho sem fios. Mac, iPad, iPhone, iPod touch, iPod e SIRI são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e noutros países. O aspeto real do produto pode diferir da imagem no pacote. Para patentes DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado sob licença de DTS Licensing Limited. DTS, o seu Símbolo, e o conjunto DTS com o Símbolo são marcas registradas, e DTS Headphone:X é uma marca comercial da DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos os Direitos Reservados.

Este produto está em conformidade com o Consumer Product Safety Improvement Act de 2008, Public Law 110-314 (CPSIA).